



Système de cinéma micro de salon DVD

MANUEL D'UTILISATION

MODÈLE : FFH-DV25A
FE-DV25VE/FE-DV25TE



Avant de brancher, de mettre en fonctionnement ou de régler cet appareil, veuillez lire attentivement et complètement ce manuel d'instructions.

Précautions de sécurité

	ATTENTION RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES NE PAS OUVRIR	
ATTENTION:AFIN DE REDUIRE TOUT RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE(OU DOS). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. ANRESSEZ- VOUS A UN PERSONNEL QUALIFIE POUR LES REPARATIONS.		

Explication des symboles graphiques:



L'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, dont l'amplitude peut être suffisante pour représenter un risque de chocs électriques aux personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance (entretien) dans la documentation accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT:

AFIN DE REDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ELECTRIQUES, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.
 Pour éviter tout choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier.
 Adressez-vous uniquement à un personnel qualifié pour les réparations.
 L'appareil ne doit pas être exposé à égouttements ou à éclaboussements et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION

L'utilisation de dispositifs de commande ou de réglage ou l'exécution de procédures différentes de celles spécifiées dans le présent manuel peut provoquer une exposition à des rayonnements dangereux.

Le composant laser dans ce produit est capable d'émettre des rayonnements dépassant la limite de la classe 1.

CAUTION:INVISIBLE LASER
 RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS
 DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VARNING:OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR
 DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.
Attention:Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'ex-
 poser aux radiations invisibles du faisceau laser.

Cette étiquette se trouve à l'intérieur.

Ce lecteur de Compact Disc est classé dans la

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

catégorie des
 produits
 LASER
 CLASSE 1
 L'étiquette
 PRODUIT
 LASER

CLASSE 1 se trouve à l'extérieur.

Table des matières

Introduction

- ❑ Précautions de sécurité 2
- ❑ Table des matières 3
- ❑ Remarques sur les disques 4
- ❑ Identification des commandes 5-8
 - Panneau frontal 5
 - Télécommande 6
 - Préparation de la télécommande 7
 - Fonctionnement à l'aide de la télécommande 7
 - Panneau Arrière/Affichage Fenêtre 8

Connexions

- ❑ Branchement de l'antenne 9
- ❑ Branchement des haut-parleurs 10
- ❑ Branchement sur un Téléviseur/Ecran 11

Avant l'Opération

- ❑ Réglage de l'horloge 12
- ❑ Emplacement des commandes 12
- ❑ Fonction minuterie (Timer) 13
- ❑ Préparatifs 14
- ❑ Fonctions de aux 14

Fonctionnement De L'écoute

- ❑ Sélection d'un mode son 15
- ❑ Apprécier l'acoustique de la pièce 16
 - Eléments constitutants 16
 - Disposition Haut-Parleurs 16

Fonctionnement De La Radio

- ❑ Présélectionner les stations radio 17
- ❑ Ecouter la radio 18

Fonctionnement de la Platine à Cassettes

- ❑ Lecture d'une cassette 19
- ❑ Enregistrement 20

Fonctionnement CD/DVD

- ❑ Lecture de base 21-23
 - Arrêt de la lecture 23
 - Reprise de la lecture 23
 - Arrêt sur image (Pause) 23
 - Avance image par image (DVD uniquement) 23
 - Saut de chapitres et de plages en sens avant ou arrière 23
- ❑ Lecture spéciale 24
 - Recherche en lecture rapide en sens avant ou arrière 24
 - Lecture au ralenti (DVD) 24

Fonctionnement a L'aide Des Icônes Du menu GUI

- ❑ Informations générales sur les icônes du menu GUI 25
- ❑ Description détaillée de chaque icône du menu GUI 26

Fonctionnement Evolue

- ❑ Utilisation d'un menu Titres/Utilisation d'un menu DVD 27
- ❑ Apprenant par coeur des configurations pour
DVDs Visualisé (Mémoire de dernière condition) 28
- ❑ Modification de la langue de sous-titrage 29
- ❑ Modification de la langue de la piste audio 29
- ❑ Visionnage sous un angle différent 30
- ❑ Création d'un effet 3D SURROUND 30
- ❑ Lecture répétée 31
- ❑ Mise en mémoire de marqueurs permettant de
re-visionner (de réécouter) 32
- ❑ Fonction Zoom / Lecture aléatoire 33
- ❑ Lecture programmée 34
- ❑ Lecture de fichiers MP3 35-36

Réglages Initiaux DVD

- ❑ Procédures communes pour les réglages initiaux 37
- ❑ Sélection des langues sur les disques 38
- ❑ Sélection du niveau de classification et
du mot de passe 39-40
- ❑ Sélection du format TV 41
- ❑ Sélection de la langue des menus 42
- ❑ Sélection de la Sortie Audio Numérique 43
- ❑ Sélection de l'enceinte 44
- ❑ Autres (DRC/PBC/Pseudo PAL/Vocal) 45
- ❑ Tableau des langues et de leurs abréviations 46

Références

- ❑ Conditions relatives aux disques / Informations sur
le droit d'auteur 47
- ❑ Avant d'appeler le service après-vente 48-49
- ❑ Caractéristiques 50

Cette section vous explique comment manipuler, nettoyer et ranger les disques.

Sur la manipulation des disques

- Ne touchez pas la face de lecture du disque.



- Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur les disques.



Sur le rangement des disques

- Ne rangez pas les disques dans un endroit exposé en plein soleil, ou près d'une source de chaleur.
- Ne rangez pas les disques dans un endroit exposé à l'humidité et à la poussière, tel qu'une salle de bains, ou près d'un humidificateur.
- Rangez les disques verticalement dans un boîtier. L'empilage de disques, ou la pose d'objets sur ceux-ci lorsqu'ils sont retirés de leur boîtier peut provoquer la formation d'un voile.

Sur le nettoyage des disques

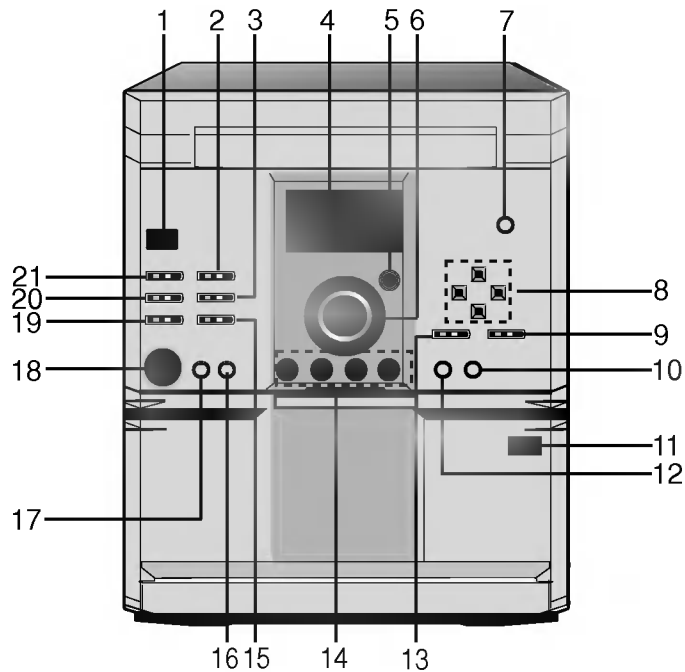
- La présence d'empreintes digitales et de poussière sur le disque provoque une détérioration de l'image et du son. Essuyez le disque du centre vers la périphérie à l'aide d'un linge doux. Conservez toujours le disque propre.
- Si vous ne parvenez pas à enlever les poussières avec un linge doux, essuyez doucement le disque à l'aide d'un linge doux légèrement mouillé et terminez en utilisant un linge sec.
- N'utilisez pas de solvants tels que diluant, benzine, produits de nettoyage en vente dans le commerce ou produit antistatique en vaporisateur destiné aux disques en vinyle. Ils peuvent endommager le disque.



A propos de ce manuel d'utilisation

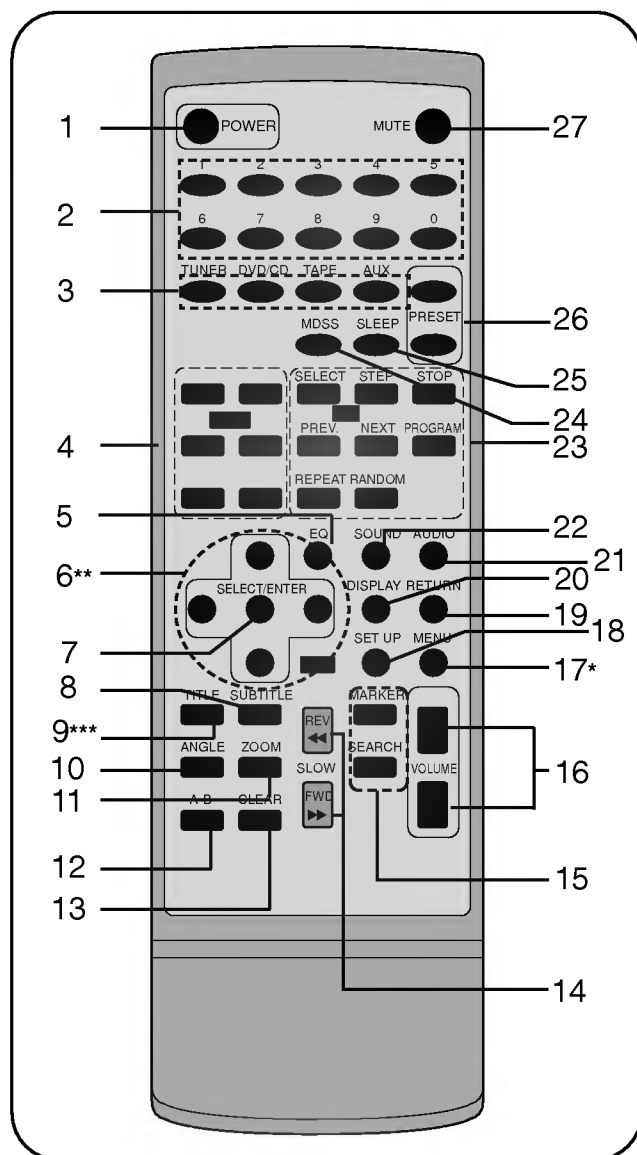
- Ce manuel de l'utilisateur décrit les instructions générales de cet appareil.
- Certains disques DVD-Vidéo disposent de fonctions qui peuvent ne pas être expliquées dans le présent manuel d'utilisation. Certaines instructions peuvent en conséquence être différentes de celles décrites dans ce manuel d'utilisation, et il peut y avoir des instructions supplémentaires. Suivez dans ce cas les instructions affichées sur l'écran du téléviseur ou figurant sur l'emballage.
- Le symbole "Ⓢ" peut apparaître sur l'écran du téléviseur au cours du fonctionnement. Cette icône signifie que la fonction décrite dans le présent manuel d'utilisation n'est pas disponible sur ce disque DVD-Vidéo particulier.

Panneau Frontal



- | | |
|--|--|
| 1. TOUCHE VEILLE/ALLUMÉ | 9. TOUCHE CHOIX/ENTREE (DVD) |
| 2. SET (réglage)/PAUSE/STEP (plage)/TAPE COUNTER
(compteur de défilement) /TOUCHE RDS (OPTIONNEL) | 10. TOUCHE RÉGLAGES |
| 3. TOUCHE LECTURE
TOUCHE EQ PATT. (OPTIONNEL) | 11. ▲ APPUYER POUR ÉJECTER |
| 4. AFFICHAGE | 12. TOUCHE STOP/RESET(réinitialisation) |
| 5. CAPTEUR TÉLÉCOMMANDE | 13. TOUCHE MENU |
| 6. VOLUME | 14. TOUCHE SÉLECTION FONCTION
(TUNER/BAND, DVD/CD, TAPE, AUX) |
| 7. TOUCHE PORTE CD
OUVERTURE/FERMETURE(▲) | 15. TOUCHE PROG./MÉMO |
| 8. • TOUCHES SYNTONIE (RADIO) (+)/(-) | 16. TOUCHE MDSS |
| • TOUCHES SAUT/RECHERCHE
(▶▶▶▶/◀◀◀◀) (CD/DVD) | 17. TOUCHE ENREGISTREMENT,
ENREGISTREMENT/PAUSE (BANDE) |
| • TOUCHES AVANCEMENT/ REMBOBINAGE
RAPIDE (BANDE) | 18. PRISE ÉCOUTEURS (3.5mm) |
| • ◀/▶=TOUCHES DIRECTION LECTURE
(◀: OPTIONNEL) | 19. TOUCHE CD SYNCHRO/MODE/ RIF |
| • TOUCHES PRE-REGLAGE (-)/(+) (RADIO) | 20. TOUCHE MINUTERIE |
| • TOUCHE LECTURE CD (▶) | 21. TOUCHE HORLOGE |

Vous trouverez les instructions concernant chacune des fonctions de la télécommande dans les sections appropriées du présent manuel d'utilisation.



1. Touche ALIMENTATION
2. Touches numériques
3. Touches FONCTION SELECTION
4. Bouton de FONCTION BANDE
 - REBOBINAGE/MARCHE AVANCE RAPIDE
 - MARCHE AVANT
 - MARCHE ARRIERE (OPTIONNEL)
 - ARRÊT
 - ENREGISTREMENT/PAUSE ENREGISTREMENT

5. Touche MODELE EQ
6. Touches ARROW (flèches)
7. Touche SELECT/ENTER
8. Touche SUBTITLE
9. Touche TITLE
10. Touche ANGLE
11. Touche ZOOM
12. Touche REPEAT A-B
13. Touche CLEAR
14. Touches SLOW
15. Touches MARKER/SEARCH
16. Touches VOLUME +/-
17. Touche MENU
18. Touche SET UP
19. Touche RETURN
20. Touche DISPLAY
21. Touche AUDIO
22. Touche SOUND
23. Boutons de COMMANDE DVD/CD
 - MARCHE/SELECTION
 - PAUSE/PROGRESSION
 - ARRÊT
 - SAUT/PREC.
 - SAUT/SUIV.
 - PROGRAMME
 - REPETITION
 - HASARD
- SAUT ◀▶**
Appuyez sur le bouton et maintenez le pendant environ deux secondes pour la fonction de recherche.
24. Touche MDSS
25. Touche SLEEP
26. Touche PRESET (▲/▼)
27. Touche MUTE

* Touche MENU

Utilisez la touche MENU pour visualiser l'écran Menu contenu dans les disques DVD-Vidéo. Pour utiliser un écran Menu, suivez les instructions décrites à la section "Utilisation d'un Menu DVD" (page 27).

** Touches flèches directionnelles

(vers le haut, vers le bas, vers la gauche, vers la droite) utilisées pour mettre en évidence une sélection sur un écran de menu GUI, un écran TITLE et un écran MENU.

*** Touche TITLE

Utilisez la touche TITLE pour afficher l'écran Titres contenu dans les disques DVD-Vidéo. Pour utiliser un écran Menu, suivez les instructions décrites à la section "Utilisation d'un Menu Titres" (page 27).

Préparation de la télécommande

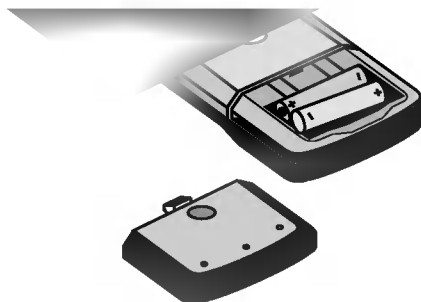
Mettre les piles dans la télécommande afin de pouvoir l'utiliser pour faire fonctionner l'appareil.

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.

Insérez les piles (calibre AAA).

- Assurez-vous de faire correspondre les polarités + et – des piles avec les repères figurant à l'intérieur du compartiment à piles.

Refermez le couvercle.

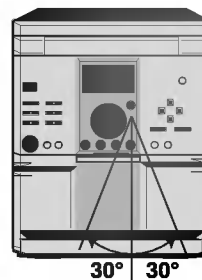


- L'utilisation incorrecte des piles peut provoquer une fuite et une corrosion des piles.
- Suivez les instructions données pour faire fonctionner correctement la télécommande.
- N'insérez pas les piles à l'intérieur de la télécommande dans le mauvais sens.
- Les piles ne doivent pas être chargées, chauffées, ouvertes ou mises en court-circuit. Ne jetez pas les piles au feu.
- Ne laissez pas des piles hors d'usage ou épuisées dans la télécommande.
- N'utilisez pas conjointement des piles de type différent, et ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période de temps prolongée, retirez les piles afin d'éviter des dommages éventuels suite à une corrosion des piles.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, ou si son champ de fonctionnement devient restreint, remplacez toutes les piles par des piles neuves.
- Si une fuite se produit au niveau des piles, essuyez le compartiment à piles pour absorber le liquide, insérez ensuite de nouvelles piles.
- Dans des conditions normales d'utilisation, la durée de vie des piles est d'environ un an.

Fonctionnement à l'aide de la télécommande

Cette section vous explique l'utilisation de la télécommande.

Dirigez la télécommande vers le capteur à distance et appuyez sur les touches.



A l'intérieur d'une distance d'environ 23 pieds (environ 7 m)



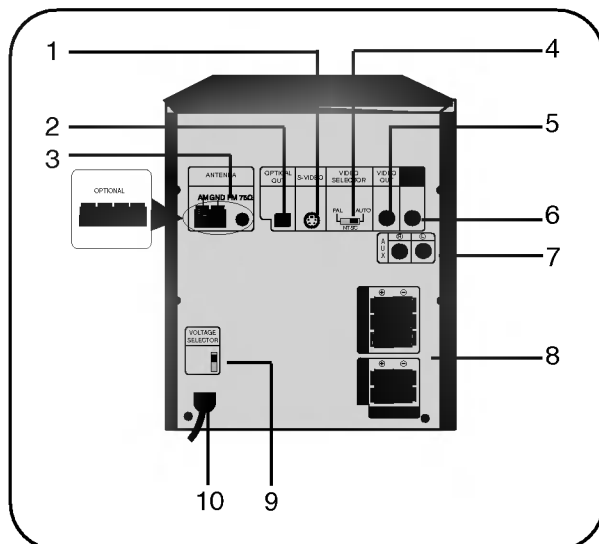
Distance : environ 23 pieds (7 m) de l'avant du capteur à distance.

Angle : environ 30° de part et d'autre du plan perpendiculaire à la face avant du capteur de télécommande.

- * Ne pas exposer la télécommande de l'appareil à proximité d'un éclairage direct tel que les rayons du soleil ou des lumières artificielles. Vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner l'appareil avec votre télécommande si vous ne respectez pas ces consignes.

- Dirigez la télécommande vers le capteur à distance du DVD.
- Ne laissez pas tomber la télécommande et évitez les chocs.
- Ne laissez pas la télécommande près d'un endroit extrêmement chaud ou humide.
- Evitez de renverser de l'eau ou de poser quelque chose de mouillé sur la télécommande.
- N'ouvrez pas la télécommande.

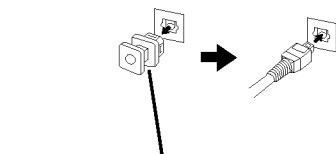
Panneau Arrière



1. S-VIDEO SORTIE JACK
2. SORTIE OPTIQUE JACK*
3. BORNE ANTENNE
4. COMMUTATEUR SELECTEUR VIDEO**
5. JACK SORTIE VIDEO
6. CONNECTEUR SORTIE CAISSON DE BASSES
7. SUPPORTS ENTRÉE AUXILIAIRE
8. CONNECTEURS HAUT-PARLEURS
9. HACHEUR (OPTIONNEL)
10. CORDON D'ALIMENTATION

* SORTIE OPTIQUE AUDIO NUMÉRIQUE

Retirer le capuchon de protection contre la poussière et connecter fermement le cordon à fibre optique (non fourni) de façon à ce que les formes de la fiche et du connecteur coïncident parfaitement. Conserver le capuchon et le remettre systématiquement à chaque fois que le connecteur n'est pas utilisé, afin de le protéger contre la poussière.



Capuchon de protection contre la poussière

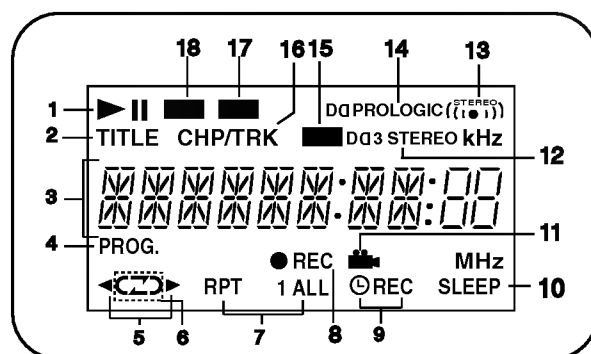
** COMMUTATEUR SELECTEUR VIDEO

Vous pouvez visionner des disques répondant aux normes PAL ou NTSC en utilisant le commutateur SELECTEUR VIDEO pour choisir le système approprié.

- Si vous essayez de mettre en lecture un disque PAL à l'aide d'un téléviseur ayant un système NTSC, le lecteur ne lira pas le disque.
- Lorsque la position sélectionnée pour le commutateur SELECTEUR VIDEO ne correspond pas au système de votre téléviseur, il se peut que l'image ne soit pas visualisée avec ses couleurs normales.
- Réglez la position du commutateur SELECTEUR VIDEO lorsque l'appareil est hors tension.
- Lorsque vous mettez en lecture un disque NTSC à l'aide d'un téléviseur ayant un système PAL, certains disques peuvent créer des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

Position du commutateur SELECTEUR VIDEO	Téléviseur connecté	Disques pouvant être lus
PAL	PAL	PAL DVD disc
NTSC	NTSC	NTSC DVD disc
AUTO	TV Multistandard	NTSC/PAL DVD disc

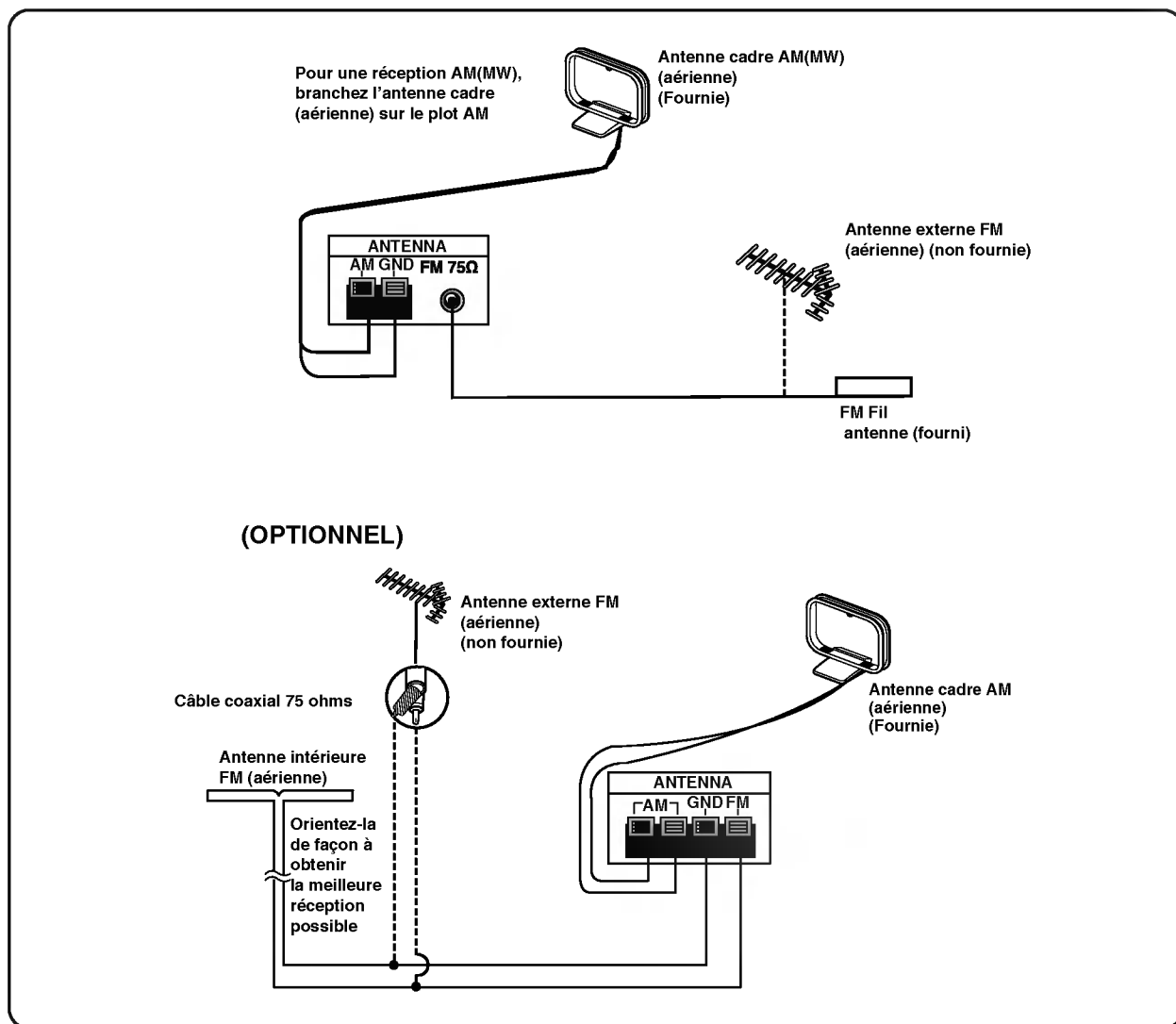
Affichage Fenêtre



1. Voyant LECTURE/PAUSE
2. Indicateur du numéro de titre
3. FONCTION, NIVEAU SONORE, HEURE, FREQUENCE, COMPTEUR CASSETTE, HEURE LECTURE CD, MDSS, affichage MODELE EQ
4. Indicateur PROGRAMME
5. Indicateur DIRECTION LECTURE
6. Indicateur MODE LECTURE (OPTIONNEL)
7. Voyant RÉPÉTITION CD
8. Voyant ENREGISTREMENT
9. Voyant MINUTERIE/ENREGISTREMENT
10. Voyant SOMMEIL
11. Icône indicatrice de l'angle
12. Voyant DOLBY 3 STEREO
13. Voyant FM STÉRÉO
14. Voyant DOLBY PROLOGIC SURROUND
15. Voyant MP3
16. Voyant CHAPTER/TRACK
17. Voyant VCD
18. Voyant DVD

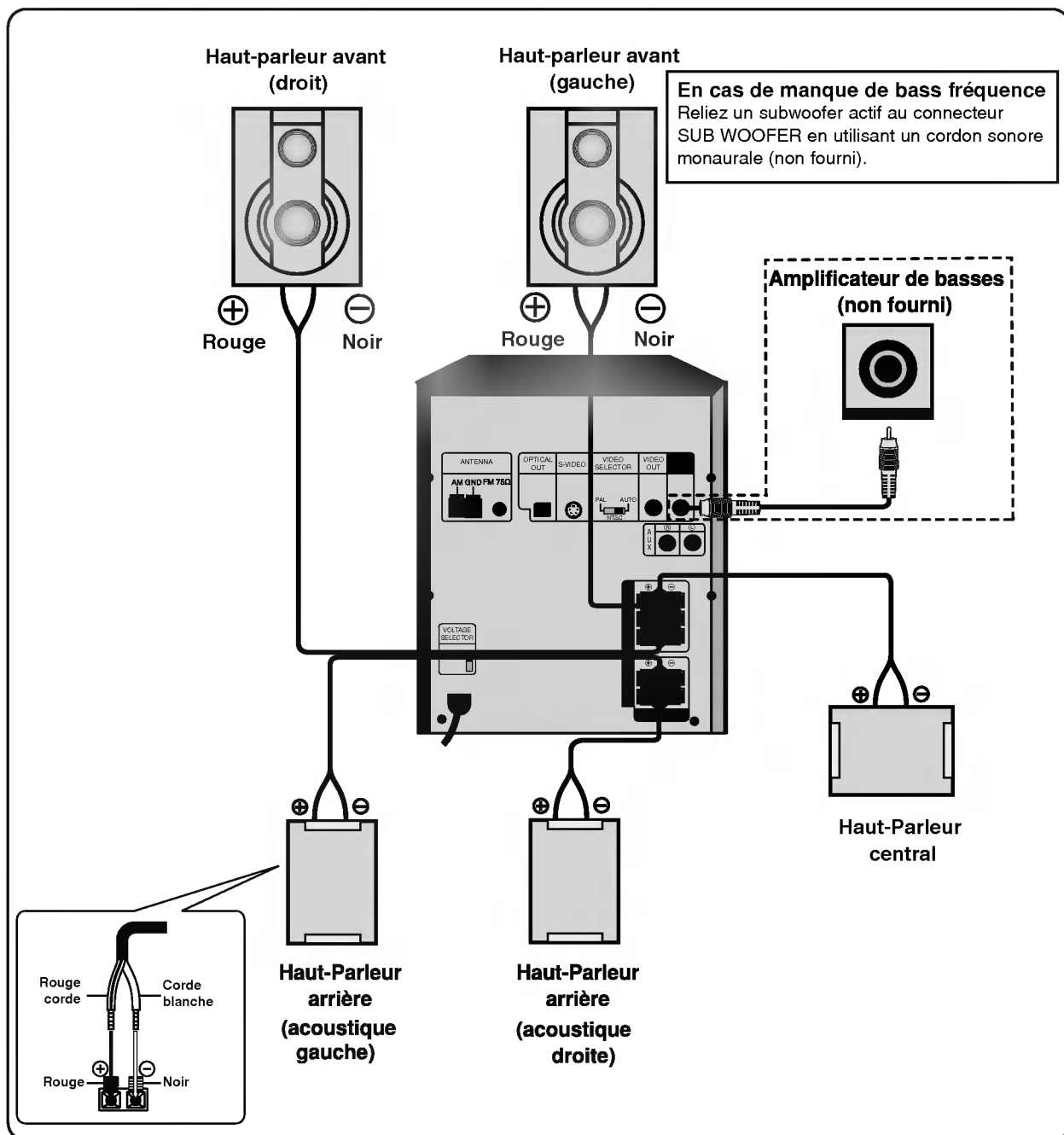
Brancher les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.

- Brancher le cadre AM au connecteur de cadre AM.
- Brancher l'antenne filaire FM sur la FM 75Ω et sur le connecteur coaxial.



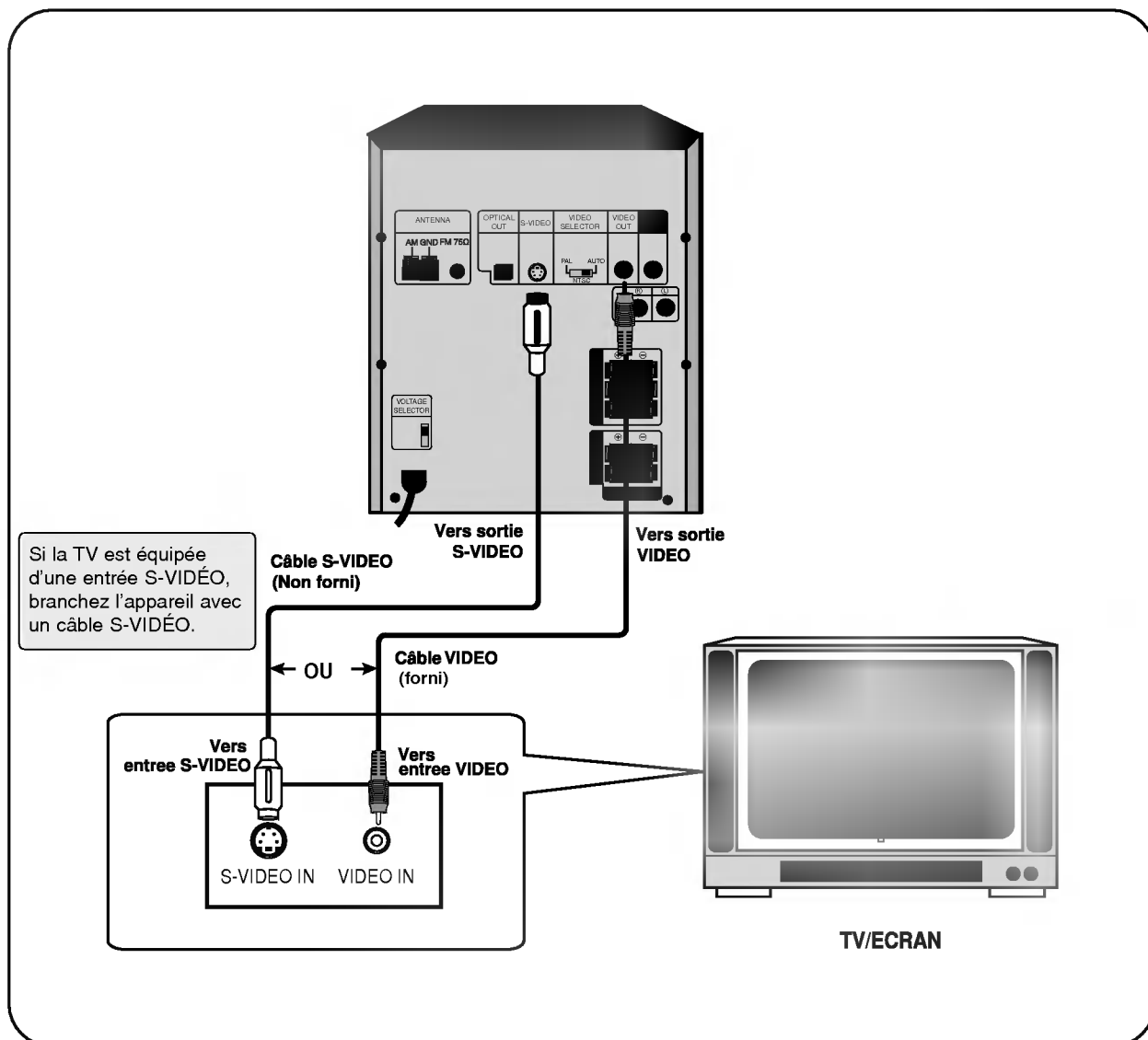
- Pour éviter les interférences, éloignez l'antenne cadre AM de l'appareil et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

Brancher les haut-parleurs en utilisant les cordons de haut-parleurs fournis et en faisant correspondre les couleurs des bornes avec celles des cordons. Pour obtenir la meilleure amplitude de son, réglez les paramètres des haut-parleurs (distance, niveau, etc.)

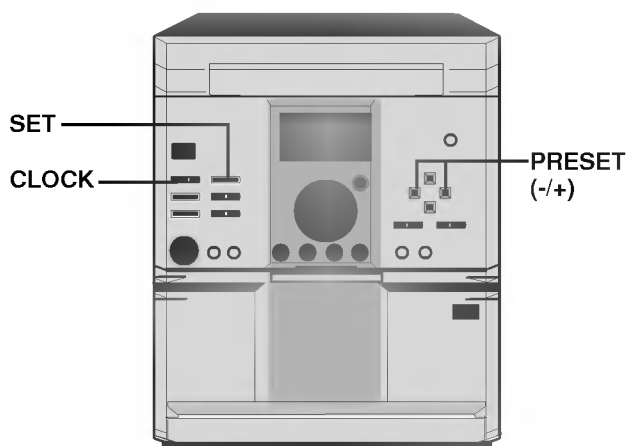


- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et – avec –. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Si vous utilisez les haut-parleurs ayant des caractéristiques d'entrées minimales, réglez soigneusement le volume pour éviter un rendement excessif des haut-parleurs.
- Ne démontez pas le couvercle avant du haut-parleur.

Branchez l'appareil sur votre TV.



- Se reporter au guide de l'utilisateur de votre téléviseur.
- Lorsque vous branchez l'appareil sur votre téléviseur, veuillez à bien éteindre le courant et à bien débrancher les deux appareils de la prise murale avant d'effectuer les branchements.
- Branchez directement l'appareil sur votre téléviseur. Si vous branchez l'appareil sur un magnétoscope, l'image sera déformée car les disques vidéo DVD sont protégés contre la reproduction.
- Le signal jack de la S-VIDEO sera activé seulement lorsque le mode fonction aura été sélectionné sur CD/DVD.



Appuyez sur la touche **"CLOCK"**. (si l'horloge est déjà réglée, appuyez sur la touche **"CLOCK"** et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes).-Les heures commencent à clignoter.

Choisir entre les cycles de 12 et 24 heures en pressant l'une des touches **"PRESET (-)/(+)"**

AM 12:00 (12HR) ou 0:00 (24HR)

Appuyez sur la touche **"SET"**.

Utilisez les touches **"PRESET (-)/(+)"** pour régler les heures.

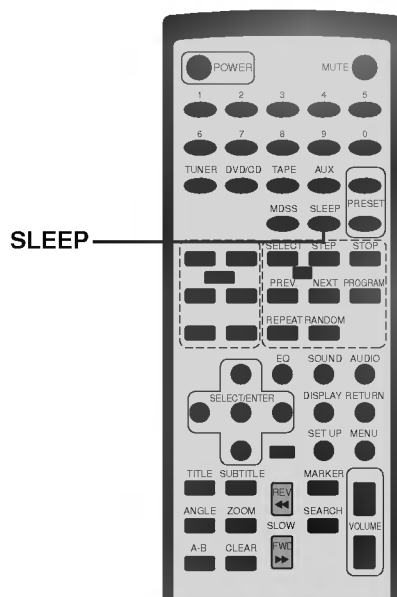
Appuyer sur les touches **"SET"**.

Utilisez les touches **"PRESET (-)/(+)"** pour régler les minutes.

Appuyez sur la touche **"SET"**.
L'heure correcte est à présent affichée.

Appuyez à tout moment sur la touche **"CLOCK"** pour afficher l'heure pendant 3 secondes.

Quand vous utilisez le programmeur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est écoulé



Pour programmer le temps de veille, appuyez sur la touche SLEEP (veille).

Le temps est affiché pendant environ 5 secondes. Cela signifie que le système s'éteint automatiquement après 90 minutes. Chaque fois que vous appuyerez sur la touche, l'intervalle de temps avant l'arrêt de l'appareil sera réduit de 10 minutes. Par exemple 80...70... etc.

Sélectionnez le temps désiré avant l'arrêt de l'appareil.

Pour vérifier le temps restant avant l'arrêt de l'appareil.

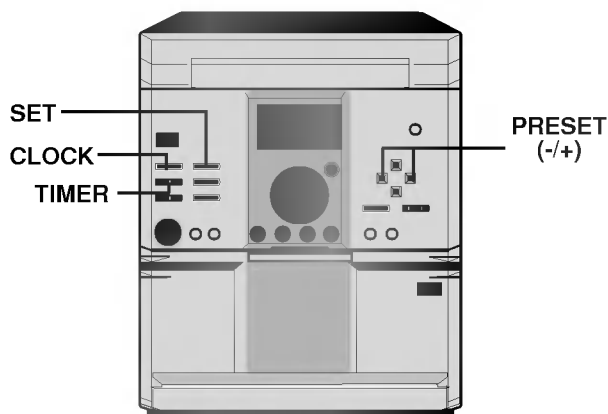
Pendant que la touche veille est active, appuyez sur la touche **SLEEP (Veille)** de façon brève. Le temps restant avant l'arrêt de l'appareil s'affiche pendant environ 5 secondes.

Si vous appuyez sur la touche **"SLEEP"** pendant l'affichage de la durée avant l'arrêt automatique, il se produira un nouveau réglage de la durée.

Pour annuler le mode veille:

Si vous voulez désactiver la fonction de mise en veille, appuyez de façon répétitive sur la touche **"SLEEP"** jusqu'à ce que 10 s'affiche, puis appuyez à nouveau sur la touche **"SLEEP"** pendant que 10 s'affiche.

La fonction MINUTERIE vous permet d'allumer et d'éteindre l'appareil en mode radio, enregistrement radio, lecture CD, lecture cassette à l'heure souhaitée.



Appuyez sur la touche **CLOCK** (horloge) pour vérifier le temps en cours.

Appuyez sur la touche **"TIMER"** pour accéder au mode réglage de la minuterie (Si vous voulez corriger la minuterie réglée précédemment, maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes). L'heure précédemment mémorisée pour la mise sous tension avec la minuterie apparaît dans l'affichage en même temps que le symbole $\odot$. Chaque fonction, TAPE- TUNER-CD/DVD clignote l'une après l'autre dans l'affichage.

Appuyez sur la touche **"SET"** pendant le clignotement de la fonction souhaitée.

Si vous avez sélectionné TUNER, les fonctions REC et PLAY clignotent l'une après l'autre pendant 3 secondes environ. Appuyez sur la touche **"SET"** pour confirmer le mode souhaité. REC: enregistrement et lecture du Tuner
PLAY: lecture seule du Tuner.

- Si vous avez sélectionné CD/DVD ou TAPE, sautez les 4 étapes suivantes.

Sélectionnez le numéro de la station préréglée avec la touche **"PRESET(-)/(+)"** et appuyez sur la touche **"SET"**. L'heure ainsi que l'indication ON clignotent.

- Si vous avez sélectionné CD/DVD ou TAPE, sautez le 5 étapes suivantes.

Réglez l'heure de mise en route en appuyant sur la touche **"PRESET (-)/(+)"**

Confirmez l'heure de mise en route en appuyant sur la touche **"SET"**.
Les minutes ainsi que l'indication ON clignotent.

Réglez les minutes de mise en route en appuyant sur la touche **"PRESET (-)/(+)"**.

Confirmez l'heure de mise en route en appuyant sur la touche **"SET"**.
L'heure ainsi que l'indication OFF clignotent à présent dans l'afficheur.

Réglez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche **"PRESET (-)/(+)"**.

Appuyez sur la touche **"SET"**.

Réglez les minutes de l'arrêt en appuyant sur la touche **"PRESET (-)/(+)"**.

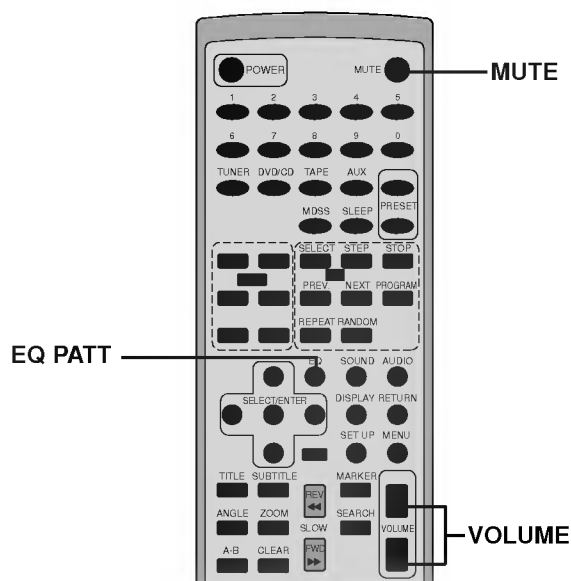
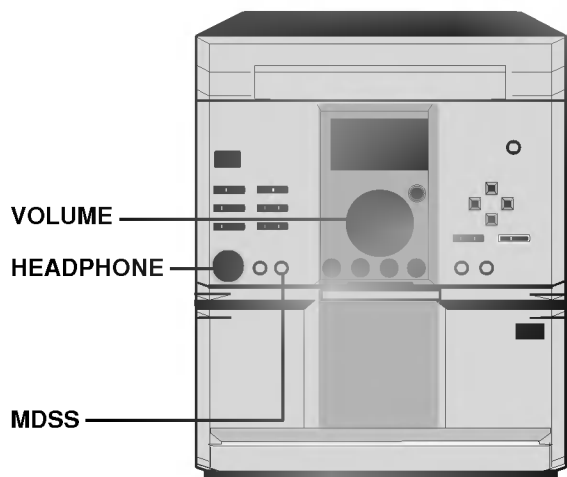
Appuyez sur la touche **"SET"**.

Réglez le niveau sonore en appuyant sur les touches **PRESET (-)/(+)** (réglage).

Réglez le volume en appuyant sur la touche **"SET"**. Le symbole $\odot$ apparaît et le réglage de la minuterie est terminé.

Mettez l'appareil hors tension. La fonction sélectionnée sera automatiquement activée à l'heure souhaitée.

Pour annuler ou pour contrôler la minuterie:
A chaque pression sur la touche **"TIMER"**, vous pouvez choisir entre l'activation ou l'annulation de la fonction minuterie. Vous pouvez également contrôler le réglage de la minuterie. Pour activer ou pour contrôler la minuterie, appuyez sur la touche **"TIMER"** de façon à allumer le symbole dans l'affichage.



- Tournez la touche **VOLUME** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau sonore, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer.
- Presser la touche "**VOLUME +**" ou presser la touche "**VOLUME -**" sur la télécommande.

Réglage de réponse acoustique

► Choix du type d'égalisation

Un choix de 4 profils acoustiques est proposé. Sélectionner le profil acoustique à l'aide de la touche "**EQ. PATT.**" sur la télécommande.

FLAT(linéaire): réponse en fréquence linéaire
 ROCK : graves et aigus accentués
 POP : moins de graves et d'aigus
 CLASSIC : pour la musique orchestrale

► Ecoute individuelle

Brancher un casque sur la prise pour casque d'écoute.

Le son n'est pas diffusé par les enceintes.

Touche MUTE (sur la télécommande)

Presser cette touche pour réduire rapidement le volume sonore.

La sourdine permet de couper le volume sonore, afin de répondre au téléphone, par exemple.

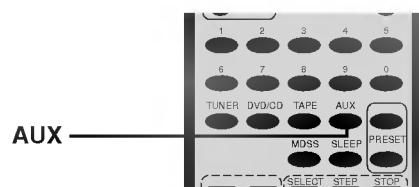
Le témoin "**MUTE**" apparaît à l'affichage.

MDSS(Système de Son multi Dynamique)

Appuyez sur ce bouton pour renforcer soit, les sons aigus soit les sons graves, soit pour activer l'effet surround.

Le voyant s'allume.

Pour annuler ces effets appuyer sur la touche "**MDSS**" une autre fois.



Reliez un dispositif auxiliaire i.e. TV ou VCR, par l'intermédiaire des plots AUX. montés à l'arrière.

Appuyez sur le bouton "**AUX**" de fonction.

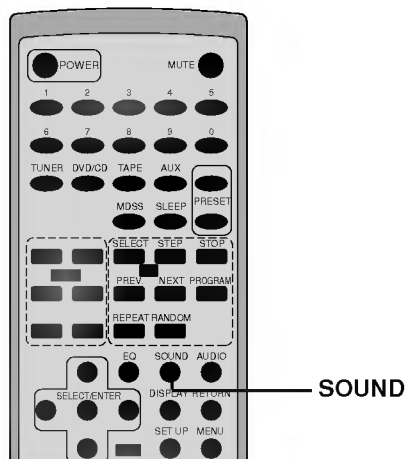
Vous pouvez également enregistrer de la source auxiliaire d'entrée, voyez la section de fonction de paquet de cassette.

Vous pouvez obtenir un son quadri-stéréo en en sélectionnant simplement l'un des champs sonores selon le programme que vous désirez écouter.

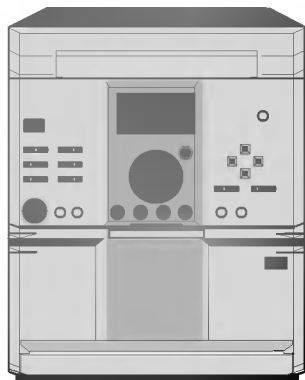
Cette opération ne fonctionne qu'avec les disques CD/DVD.

Appuyez plusieurs fois sur SOUND jusqu'à ce que le mode son souhaité apparaisse sur l'écran.

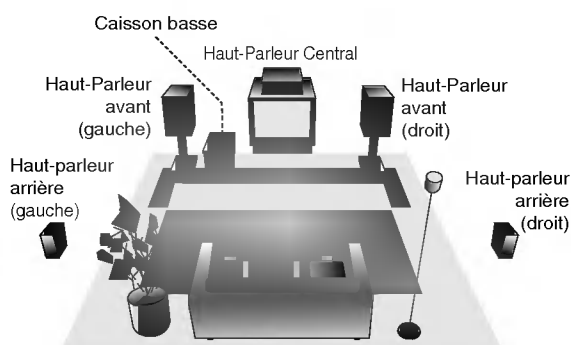
Voir le tableau ci-dessous pour de plus amples informations sur le mode son.



Mode Son	Effet
DIGITAL	Le format haute définition du son numérique Dolby Digital vous fait profiter de 5.1 canaux de son haute définition à partir d'un programme numérique Dolby Digital. Si vous passez des disques laser DVD possédant le sigle "  " vous apprécierez un son d'une qualité encore supérieure, d'une précision plus grande avec une dynamique améliorée. Ceci vient du fait que le numérique est doté au total de 5 sorties de sons, canaux audio (avant gauche et droit, centre, et arrière gauche et droit), plus un canal 0.1 nommé LFE*(canal à effet de basses seulement) *LFE=Low Frequency Extension (Extension Basse Fréquence) Ce canal envoie des signaux de basses non directionnels séparés vers le caisson de basses pour créer une meilleure dynamique des effets de basses.
PRO LOGIC	Utilisez ce mode lorsque vous passez un film ou canal Dolby Digital 2 qui porte le sigle "  " Grâce à ce mode, vous aurez l'impression d'être dans une salle de cinéma ou de concert tout en restant chez vous ; un effet qui ne peut s'obtenir que grâce à DOLBY PRO LOGIC SURROUND. L'effet de mouvement avant/arrière/gauche/droit/ de l'image sonore, tout comme la sensation de position immobile de l'image sonore est bien plus claire et plus dynamique qu'auparavant.
3D SURROUND	Cet appareil peut produire un effet acoustique en 3D, grâce à la Technologie de Son Acoustique 3D qui simule une lecture audio multiplex par deux haut-parleurs stéréo standards au lieu des cinq haut-parleurs (ou plus) habituellement nécessaires pour obtenir un son multiplex de cinéma à domicile. Cette caractéristique fonctionne avec les disques DVD Dolby Pro Logic et équipés de pistes numériques Dolby Digital.
3 STEREO	Le fond sonore au format Dolby 3 stéréo utilise des signaux analogiques ou numériques pour reproduire 3 interlocuteurs. Vous n'avez plus besoin d'interlocuteurs de fond. Cela vous permet de faire l'expérience d'un fond sonore de théâtre de salon sans devoir connecter de canal d'interlocuteur de fond. 3 STEREO peut être utilisé avec des sources audio au format Dolby Digital ou Dolby Pro Logic.



Fabriqués sous la licence des laboratoires Dolby. "Dolby", "Pro Logic", et le symbole double-D sont des marques déposées des Laboratoires Dolby. Œuvre inédite confidentielle. Copyright 1992-1997 Laboratoires Dolby. Tous droits réservés.



Exemple de position de l'haut-parleur

Dolby Digital et Dolby Pro Logic sont utilisés pour jouir de l'effet de son en 3 dimensions avec image vidéo, vous devez utiliser les appareils somme suit.

- Utilisez des sources de programmes (par exemple DVD) de qualité Dolby Surround ( ou ).

En cas de disposition normale, utilisez les 6 haut-parleurs (2 avant, le haut-parleur central, les deux haut-parleurs arrière et caisson basse) Si vous souhaitez obtenir un excellent son de basse, de son numérique Dolby Digital, vous devrez brancher un caisson basse.

- **Haut-Parleurs avant**

Nous recommandons de placer les haut-parleurs avant à hauteur d'écoute des auditeurs. En position d'écoute, prévoir un intervalle de 45 degrés entre les haut-parleurs.

- **Haut-Parleur Central**

L'idéal est de placer le haut-parleur central et les haut-parleurs avant à la même hauteur. Mais en règle générale, placez-le normalement au-dessus ou en dessous du téléviseur.

- **Haut-Parleurs arrière**

Placez-les à gauche et à droite de l'air d'écoute. Ces haut-parleurs recréent un mouvement du son et une ambiance. Recommandés pour une bonne diffusion du son dans la pièce. Pour de meilleurs résultats, n'installez pas les haut-parleurs arrière trop loin en arrière par rapport à la position d'écoute et installez-les au niveau ou au-dessus du niveau de l'ouïe des auditeurs.

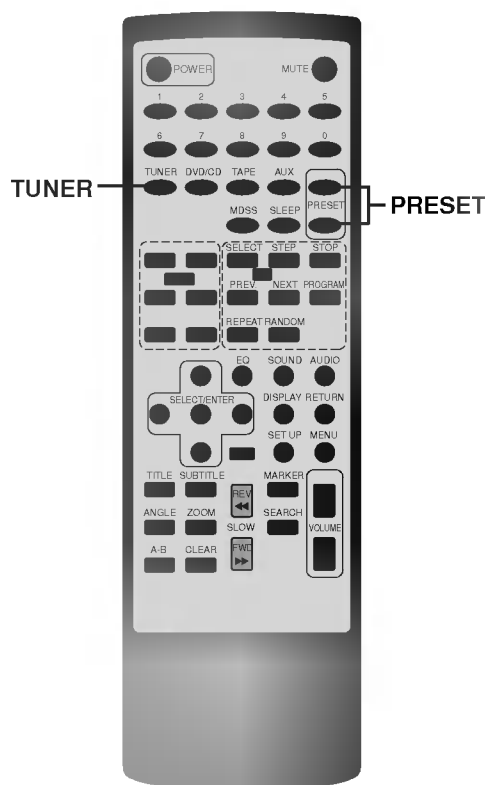
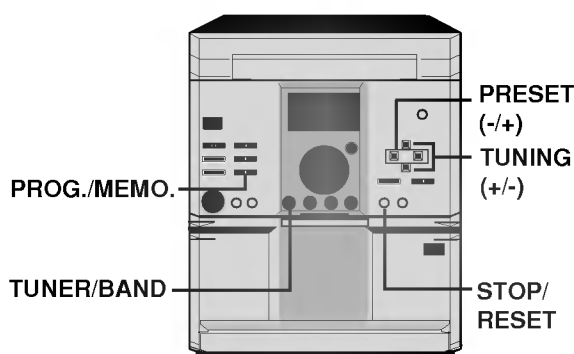
Il est également judicieux de diriger les haut-parleurs vers un mur ou un plafond pour permettre au son d'être diffusé plus largement. Si la pièce ne possède qu'une longueur très restreinte et si l'auditeur se trouve à proximité du mur arrière, placez les haut-parleurs arrière face à face et mettez-les à une distance d'environ 60 à 90 cm de l'ouïe de l'auditeur et tournez-les vers le bas.

- **Caisson basse**

Aucun conseil particulier pour la disposition, placez-le à un endroit approprié.

- Nous vous conseillons d'utiliser les haut-parleurs protections magnétiques pour les haut-parleurs gauche/droit et les haut-parleurs centraux pour protéger du bruit vidéo du téléviseur se trouvant à proximité.
- Utilisez les haut-parleurs qui ont une similitude de son.

Vous pouvez présélectionner 30 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.



Appuyez sur **TUNER/BAND** sur le panneau avant plusieurs fois ou **TUNER** sur la télécommande jusqu'à ce que **AM** ou **FM** apparaisse sur l'écran.

Puis, à chaque fois que vous appuierez sur **TUNER/BAND**(**TUNER**:sur la télécommande), **FM** et **AM** s'afficheront alternativement.

Appuyez et maintenez deux secondes la touche **TUNING (+/-)** du panneau avant jusqu'à ce que l'indication de la fréquence commence à changer, puis, relâchez la touche.

Le balayage s'arrête lorsque le DVD trouve une station.

Appuyez sur **PROG./MEMO.**

Un numéro présélectionné apparaîtra sur l'écran.

Appuyez sur **PRESET(-/+)** sur le panneau avant pour le numéro présélectionné de votre choix.

Appuyez à nouveau sur **PROG./MEMO.** La station est enregistrée.

Répétez les étapes de 3 à 6 pour enregistrer les autres stations.

Pour régler une station avec signal léger

Appuyez plusieurs fois sur **PRESET(-)/(+)** de l'étape 3 pour sélectionner manuellement la station.

Pour effacer toutes les chaînes mémorisées

Appuyez et maintenez la touche **PROG./MEMO.** Pendant environ deux secondes, "RESET" apparaît sur la fenêtre d'affichage, appuyez alors de nouveau sur **PROG./MEMO.**, les chaînes sont annulées.

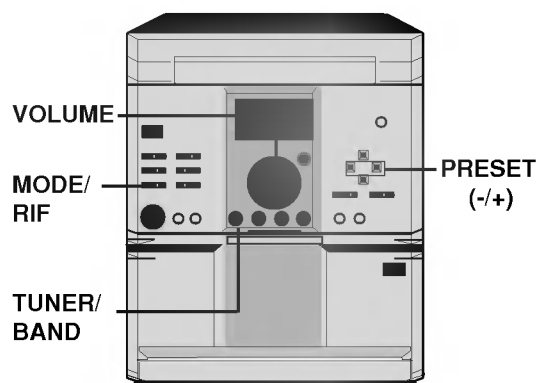
Pour information

Si toutes les stations ont déjà été entrées, le message **FULL** apparaîtra sur l'écran pendant un moment, c'est alors qu'un numéro présélectionné s'affichera. Pour modifier le numéro présélectionné, suivre les étapes 5-6 comme ci-dessus.

Pour rappeler les stations présélectionnées

Appuyez sur la touche "**PRESET (-)/(+)** ou **PRESET▲/▼** maintenez-la enfoncée, ou enfoncez-la de façon répétitive, jusqu'à ce que le numéro présélectionné souhaité apparaisse.

Présélectionnez d'abord les stations de radio de la mémoire du DVD (voir « présélection des stations de radio » page précédente).



Pour information

- **Si un programme FM est brouillé**
Appuyez sur **MODE/RIF** sur le panneau avant "STEREO" afin que STEREO disparaisse de l'écran.
Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception sera meilleure.
Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir l'effet stéréo.
- **Pour une meilleure réception**
Réorientez les antennes fournies.

- Utilisez **MODE/RIF** (Condensateur antiparasites) pour passer de la réception mono si la réception stéréo est brouillée.
- En enregistrant un programme MW(AM) ou LW, des bruits de battements apparaissent. Si tel est le cas, appuyez une fois sur **MODE/RIF**.

Appuyez sur TUNER/BAND jusqu'à ce que AM ou FM apparaisse sur l'écran.
La dernière station reçue est sélectionnée.

Appuyez plusieurs fois sur PRESET (-/+) pour sélectionner la station désirée.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le DVD enregistre une station présélectionnée à la fois.

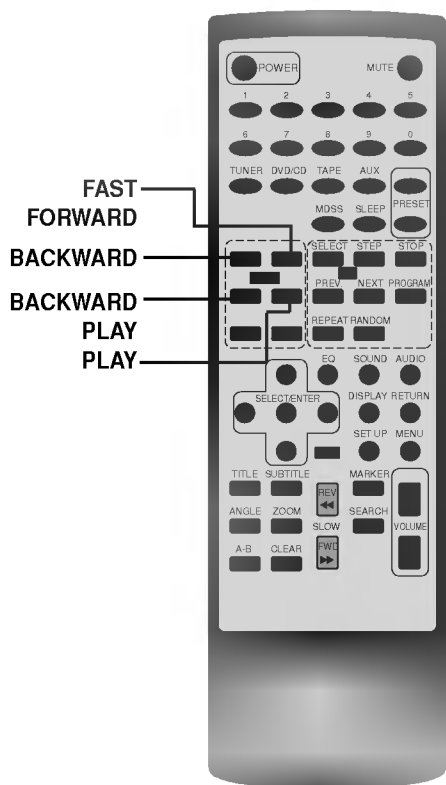
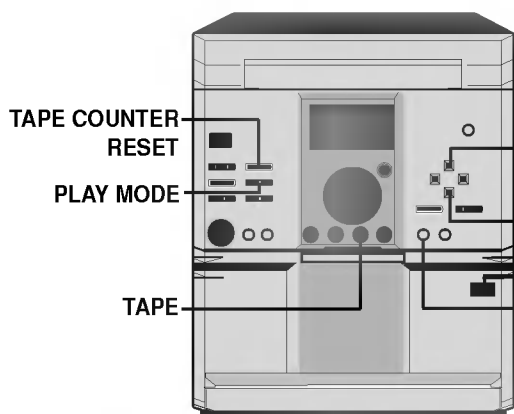
Réglez le VOLUME en tournant le bouton VOLUME du panneau avant ou en appuyant plusieurs fois sur VOLUME (+/-).

Pour éteindre la radio

Appuyez sur **POWER** pour éteindre le DVD ou sélectionnez un autre mode de fonction (CD/DVD, TAPE ou AUX).

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

- Utilisez le réglage manuel ou automatique de l'étape 2.
- Pour le réglage manuel, appuyez sur **TUNING (+/-)** sur le panneau avant.
- Pour un réglage automatique, maintenez la touche **TUNING (+/-)** environ deux secondes sur le panneau avant.



Appuyez sur la touche **TAPE**, "**NO TAPE**" apparaît.

Appuyez sur "**▲ PUSH/EJECT**" pour ouvrir le compartiment à cassette.

Introduisez une cassette enregistrée avec la partie visible de la bande vers le bas.

Appuyez sur la touche **PLAY ►** (lecture avant) ou **◄** (lecture arrière:optionnel) pour commencer la lecture de la cassette.

Pour changer manuellement le sens de lecture de la cassette, appuyez sur la touche de lecture dans la direction. opposée au défilement de la cassette. (OPTIONNEL)

Pour arrêter la lecture à tout moment, appuyez sur la touche "**■ STOP/RESET**".

Pour sélectionner le mode de lecture REVERSE

Appuyez sur la touche "**PLAY MODE (TAPE)**" en mode lecture ou enregistrement.:(OPTIONNEL)

↔ = flecture d'une seule face en avant ou en arrière.

↔ = lecture unique des deux faces.

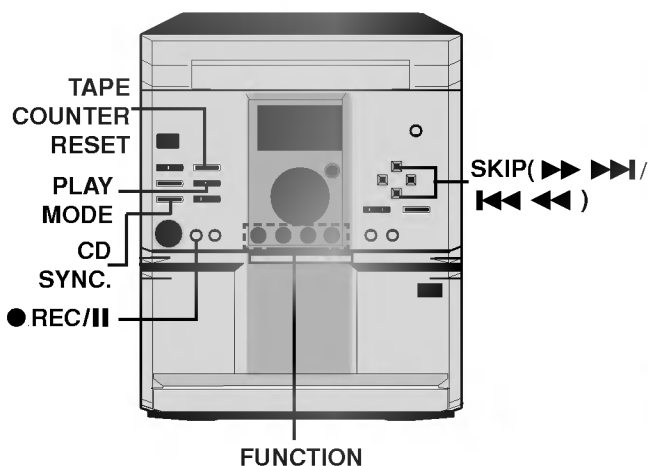
↔ = lecture des deux faces six fois.

Fonction de remise à zéro du compteur

Apuyez sur la touche "**TAPE COUNTER RESET**" quand la cassette est arrêtée.

Enregistrement synchronisé du CD.

Remarques : Utiliser exclusivement des cassettes normales.



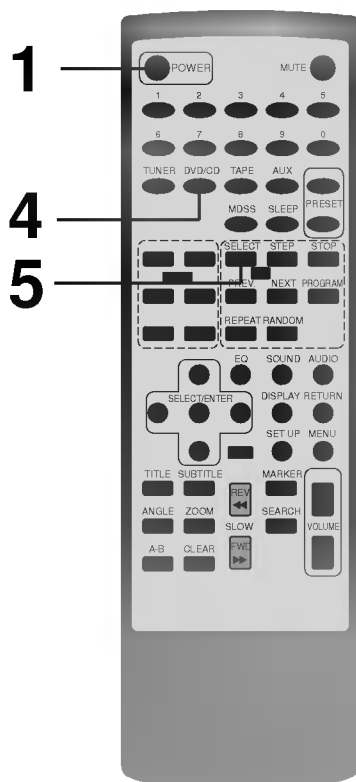
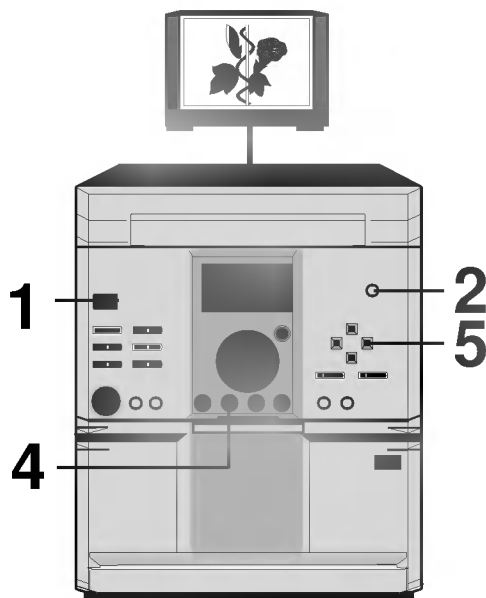
- Introduisez un CD.
- Introduisez une cassette vierge dans la platine à cassettes.
- Sélectionnez un mode de défilement en appuyant plusieurs fois sur **PLAY MODE (TAPE)**. En mode vous pouvez seulement enregistrer une face en mode ou vous pouvez enregistrer les 2 faces.
- Appuyez sur la touche **DVD/CD** pour passer au mode CD.
- Appuyez sur la touche "**CD SYNC.**" pour commencer l'enregistrement. L'enregistrement synchrone du CD commence et s'arrête automatiquement.
 - Si vous souhaitez n'enregistrer que certains titres, programmez-les avant l'enregistrement synchrone.
 - Si vous souhaitez commencer l'enregistrement par un certain titre, sélectionnez celui-ci à l'aide des touches "**▶▶▶▶**" ou "**◀◀◀◀**". avant de commencer l'enregistrement synchrone.

Enregistrement à partir de la radio, du CD ou d'une source auxiliaire

Remarques : Utiliser exclusivement des cassettes normales.

- Introduisez une cassette vierge dans la platine.
- Passez en mode cassette en appuyant sur la touche **FUNCTION** et appuyez sur la touche "**TAPE COUNTER RESET**" pour remettre le compteur à zéro.
- Sélectionnez un mode de lecture en appuyant sur la touche **PLAY MODE (TAPE) : (OPTIONNEL)**
 - Choisissez si vous voulez seulement enregistrer une face.
 - Choisissez ou si vous voulez enregistrer les 2 faces.
- Sélectionnez la source que vous voulez enregistrer.
- Appuyez sur la touche "**●REC/II**", le symbole "**●REC**" s'affiche.
- Appuyez à nouveau sur la touche **●REC/II** pour commencer l'enregistrement dans le sens indiqué par le voyant lumineux **PLAY (▶ ou ◀ : OPTIONNEL)** ou appuyez sur la touche **▶** ou **◀** pour commencer à enregistrer dans le sens souhaité.

Cette section donne les instructions de base permettant la lecture d'un disque DVD-Vidéo.



Préparations

- Pour mettre en lecture des disques DVD-Vidéo, allumez le téléviseur, et sélectionnez l'entrée vidéo source reliée au DVD.
- Si vous désirez que le son des disques DVD-Vidéo ou CD audio vous parvienne par la chaîne hi-fi, mettez la chaîne hi-fi sous tension et sélectionnez l'entrée source reliée au DVD.
- Pour plus de détails sur les connexions, reportez-vous aux pages 9 à 11.
- Régler les dimensions de l'image de lecture en fonction du format de l'image du téléviseur connecté, à l'aide du menu SET UP (format téléviseur).

Appuyez sur la touche POWER.
Le DVD s'allume et la fenêtre d'affichage s'éclaire.

Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.
Le tiroir de chargement du disque s'ouvre.

- Vous pouvez ouvrir le tiroir de chargement du disque en appuyant sur cette touche même si le DVD est en mode Veille.

Placez un disque sur le plateau, face de lecture vers le bas.

- Il existe deux formats de disques différents. Placez le disque dans le guide approprié sur le plateau. Si le disque est positionné en dehors du guide, il peut s'abîmer et provoquer un mauvais fonctionnement du DVD.
- Placez sur le plateau uniquement des disques au format 3" ou 5".

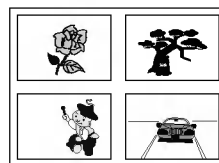
Appuyez sur DVD/CD pour sélectionner le mode CD ou DVD.

Appuyez sur la touche PLAY.
Le tiroir de chargement se referme automatiquement et la lecture commence.

- Si le disque est positionné à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque simple face), le message "PAS DE DISQUE" (absence de disque) ou "ERREUR DISQUE" (erreur sur le disque) apparaît sur l'écran du téléviseur.
- Si vous insérez un CD audio, l'indicateur de CHP/TRK s'allume dans la fenêtre d'affichage du DVD. Le numéro de titre n'apparaît pas.
- Après lecture de tous les chapitres contenus dans le titre, le DVD s'arrête automatiquement avec retour à l'écran menu.

Lorsqu'un écran menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

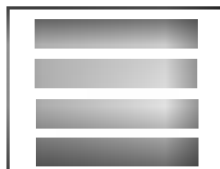
En cas d'utilisation de DVD interactifs avec commande, un écran menu apparaît sur l'écran du téléviseur. Effectuez l'opération 6 de la page 22 pour commencer la lecture.



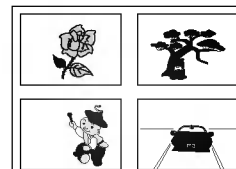
Exemple de menu à l'écran de disque DVD interactif



Appuyez sur les touches ▲/▼/◀/▶ et appuyez sur ENTER, ou appuyez sur la (les) touche(s) numérique(s), pour sélectionner l'élément de votre choix.



OU

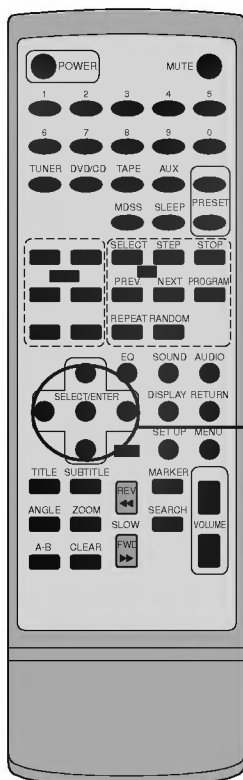


La lecture de l'élément sélectionné commence.

- Pour de plus amples informations, reportez-vous également à la pochette ou au boîtier du disque en lecture.

Après fonctionnement

Lorsque l'appareil n'est pas en service, retirez le disque et appuyez sur la touche **POWER** pour couper l'alimentation.



6

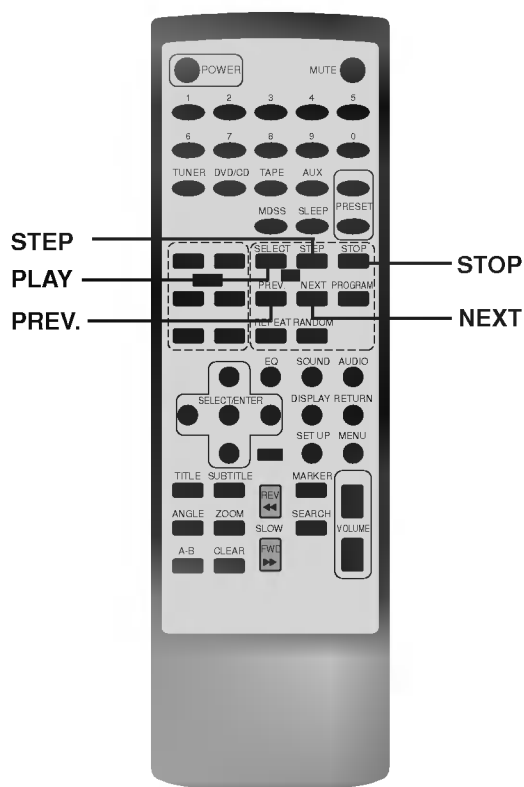
CD Vidéo

Il contient des enregistrements d'images et de son dont la qualité équivalente à celle des cassettes vidéo. Ce lecteur supporte aussi les CD Vidéo avec contrôle de reproduction (Version 2.0).

Qu'est-ce que le contrôle de reproduction (PBC) ?

Si un CD vidéo présente "contrôle de reproduction" écrit sur le disque ou sur l'emballage, cela veut dire que certaines scènes ou informations peuvent être sélectionnées pour être vues interactivement sur le moniteur de télévision en utilisant l'écran menu.

- Ne déplacez pas le DVD au cours de la lecture. Ceci risquerait d'endommager le disque et le DVD.
- Utilisez la touche **OPEN/CLOSE** sur le DVD pour ouvrir et fermer le tiroir de chargement du disque. Ne repoussez pas le plateau alors qu'il est en mouvement. Ceci peut provoquer un mauvais fonctionnement du DVD.
- Ne poussez pas le plateau vers le haut, et ne posez aucun objet autre que des disques sur ce plateau. Ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement du lecteur de DVD-Vidéo.
- Gardez vos doigts bien à distance du tiroir de chargement du disque lorsque celui-ci se referme. Soyez particulièrement vigilant si un enfant promène ses doigts autour du plateau en cours de fermeture, car il risquerait de se blesser.
- Lorsque le symbole "Ⓢ" apparaît sur l'écran du téléviseur alors que vous venez d'appuyer sur une touche, cela signifie que la fonction correspondante n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture.
- Certaines opérations peuvent être différentes ou restreintes, suivant le type de disque DVD. Consultez la pochette ou le boîtier du disque en lecture.
- Le son change pendant la reproduction d'un disque CD audio enregistré en dts.
- Le son change pendant la reproduction d'un disque DVD enregistré en dts. Pour vraiment apprécier le son, sélectionnez la piste audio numérique en format Dolby en appuyant sur **DISPLAY** et ▲/▼/◀/▶ dans les icônes du menu GUI (voir page 30).



Appuyez sur la touche **STOP** au cours de la lecture.

- Lorsque la lecture s'arrête, l'appareil enregistre l'endroit où la touche **STOP** a été activée (fonction de reprise de la lecture (RESUME)). Appuyez sur la touche **PLAY** et la lecture reprendra à cet endroit.

- La fonction de reprise de la lecture est désactivée lorsque vous appuyez sur la touche **STOP** en mode **STOP**.
- La fonction de reprise de la lecture est désactivée lorsque l'appareil est mis hors tension puis remis sous tension.
- L'ouverture du tiroir de chargement du disque annule la fonction de reprise de la lecture.
- La fonction de reprise de la lecture peut ne pas être présente sur certains disques DVD ou CD vidéo (version 2.0).

Appuyez sur la touche **STEP** au cours de la lecture.

- DVD
Le lecteur se mettra en mode arrêt sur image.
- CD
Le lecteur se mettra en mode pause.

Avance image par image (DVD ou CD vidéo)

Appuyez sur la touche **STEP** au cours de la lecture en image fixe.

(Chaque fois que vous appuyez sur la touche **STEP**, vous passez à l'image suivante)

Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche **PLAY**.

Saut de chapitres et de plages en sens avant ou arrière

Sauts en sens avant

Appuyez sur la touche **NEXT** **▶▶** au cours de la lecture.

Un saut de chapitre (DVD) ou de plage (CD) s'effectue chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

Sauts en sens arrière

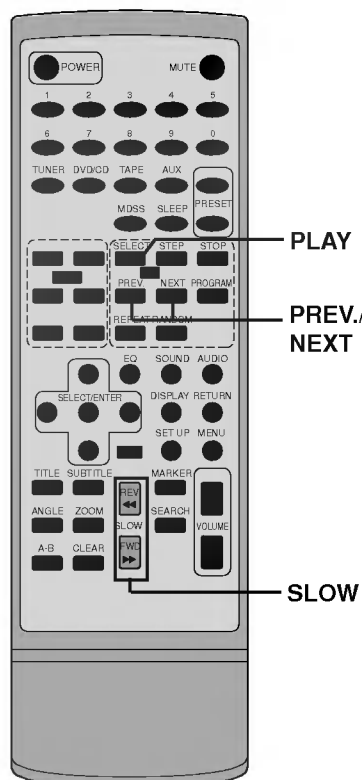
Appuyez sur la touche **PREV.** **◀◀** au cours de la lecture.

- Si vous appuyez une fois sur cette touche au cours de la lecture d'un chapitre/d'une plage donné(e), le lecteur revient au début de ce chapitre ou de cette plage. Si vous réappuyez sur la touche, un saut de chapitre/plage s'effectue à chaque pression.

Pour votre référence :

- Quand vous appuyez sur **◀◀ SKIP ▶▶** pendant le menu lecture du CD vidéo avec le contrôle de reproduction (version 2.0), un écran menu peut quelquefois être rappelé.

La lecture des disques peut s'effectuer à différentes vitesses.



Recherche en lecture rapide en sens avant ou arrière.

Lors de la lecture, appuyez et maintenez pendant deux secondes la touche PREV. ◀◀ ou NEXT ▶▶.

[Écran du téléviseur]



- La vitesse en sens avant (arrière) est relativement faible au début. Si vous réappuyez sur la touche, la vitesse augmente. (Chaque pression sur la touche a pour effet d'augmenter la vitesse, dans une limite de 4 échelons (DVD), 3 échelons (CD vidéo ou CD).
- La vitesse sera conservée en mémoire même après le relâchement de la touche.

Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche PLAY.

- Le DVD ne lit pas le son pendant la lecture en sens avant ou arrière, à grande vitesse, des disques DVD-Vidéo. La lecture du son est cependant réalisée par le DVD lors de la lecture rapide en sens avant ou arrière des CD audio.

Appuyez sur la touche SLOW ◀◀ ou ▶▶ au cours de la lecture.

La vitesse de lecture devient 1/16 de la vitesse normale.

[Écran du téléviseur]

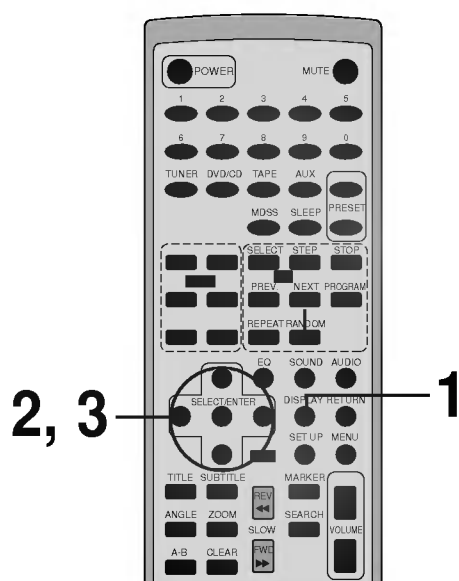


- La vitesse du ralenti est faible au début. Si vous réappuyez sur la touche, la vitesse augmente. (Chaque pression sur la touche a pour effet d'augmenter la vitesse, dans une limite de 4 échelons (DVD), 3 échelons (CD vidéo).
- La vitesse sera conservée en mémoire même après le relâchement de la touche.

Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche PLAY.

- Le son est en sourdine pendant la lecture au ralenti.
- Le sous-titrage n'apparaît pas sur l'écran pendant la lecture au ralenti.
- Le mode ralenti ne fonctionne pas avec les CD audio.
- Le ralenti inverse ne fonctionne pas dans le cas des CD Vidéo.

Cet appareil dispose d'icônes sur le menu GUI qui présentent des informations sur les disques (numéro du titre/chapitre/ plage, temps de lecture écoulé, langue du son / des sous-titres, angle, et son) ainsi que des informations sur le lecteur (lecture répétée, mode de lecture, marqueur, etc.). Certaines icônes présentent uniquement les informations indiquées. D'autres permettent de modifier les réglages.



Procédures communes

Appuyez sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture.

- La fonction Titres est accessible à partir du mode arrêt (STOP mode).

Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'élément désiré.

- L'élément sélectionné à un moment donné est indiqué par un cadre jaune faisant ressortir l'icône du menu GUI.

Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner le réglage désiré.

- Lorsque des numéros sont affichés (par exemple le numéro d'un titre), les touches numériques peuvent également être utilisées pour le réglage, à la place des touches **◀/▶**.
- Pour certaines fonctions, le réglage sera immédiatement enregistré ; pour d'autres, il faut appuyer sur la touche **SELECT/ENTER**.

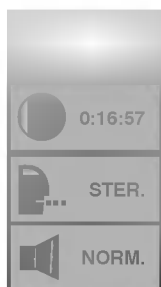
Pour faire disparaître les icônes du menu GUI, appuyez sur la touche **DISPLAY**.

Exemples d'icônes sur menus GUI.

(Les écrans peuvent varier en fonction du contenu du disque.)



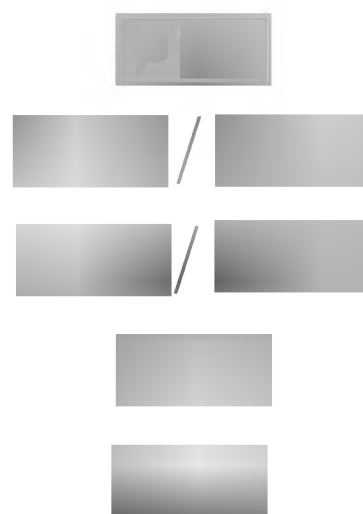
(DVD GUI)



(Interface graphique CD Vidéo/CD)



(CD vidéo (version 2.0))

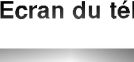


(Interface graphique DVD et CD)



Vous pouvez visualiser les informations concernant un disque et son état de fonctionnement sur l'écran du téléviseur.

Appuyez sur la touche DISPLAY pendant la lecture. GUI DVD [Écran du téléviseur]	FONCTION	METHODE DE SELECTION
 0:16:57	(Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un élément donné) Pour afficher le numéro du titre en cours et pour aller directement à un numéro de titre donné.	Touches ◀▶, ou numériques, SELECT/ENTER
 1 ENG D D D 6 CH	Pour afficher le numéro du chapitre en cours et pour aller directement à un numéro de chapitre donné.	Touches ◀▶, ou numériques, SELECT/ENTER
	Pour afficher le temps de lecture écoulé et pour sélectionner directement des séquences avec une durée donnée.	Touches numériques, SELECT/ENTER
	Pour afficher la langue de la piste audio en cours, le système de codage, le numéro de canal et pour modifier les réglages.	◀▶, AUDIO
	Pour afficher la langue de sous-titrage en cours et pour modifier le réglage.	◀▶, SUBTITLE
	Pour afficher le numéro de l'angle en cours et pour modifier l'angle.	◀▶, ANGLE
 NORM.	Pour afficher le son en cours (NORMAL, 3D SURROUND, Dolby Pro Logic ou Dolby 3 Stereo) et pour modifier le réglage.	◀▶

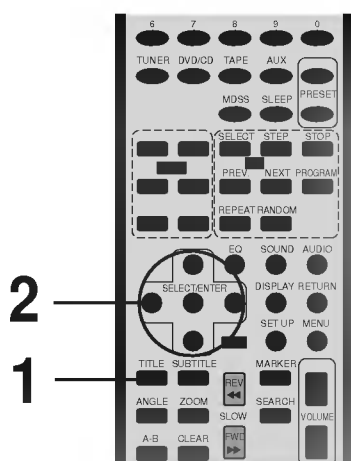
Appuyez sur la touche DISPLAY pendant la lecture. GUI CD [Ecran du téléviseur]	FONCTION (Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un élément donné)	METHODE DE SELECTION
	Pour afficher le numéro de la plage en cours et pour aller directement à un numéro de plage donné.	Touches ◀▶, ou numériques, SELECT/ENTER
	Pour afficher le temps de lecture écoulé (Affichage uniquement)	_____
	Pour afficher la configuration audio en cours (STEREO, A DROITE, A GAUCHE) et pour sélectionner un canal audio donné.	◀▶, AUDIO
	Pour afficher le son en cours (NORMAL, 3D SURROUND, Dolby Pro Logic ou Dolby 3 Stereo) et pour modifier le réglage.	◀▶

- Certains disques DVD peuvent ne pas comporter l'ensemble des icônes du menu GUI décrites ci-dessus.
- Les CD vidéo (version 2.0) peuvent ne pas avoir l'icône TRACK(PISTE).



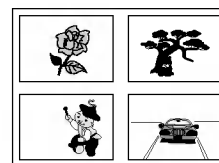
Certains disques de films peuvent comporter deux titres ou davantage. Si un menu Titres est enregistré sur le disque, la touche **TITLE** peut être utilisée pour sélectionner le titre de film. (la description du fonctionnement varie en fonction du disque utilisé).

- La sélection d'un titre peut ne pas être réalisable sur certains disques DVD.



Appuyez sur la touche **TITLE**.

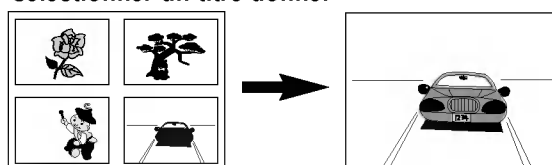
La liste des titres contenus dans le disque s'affiche.



Réappuyez sur la touche **TITLE** pour reprendre la lecture à la séquence qui était en cours lorsque vous avez appuyé une première fois sur la touche **TITLE**.

- La reprise de la lecture peut être impossible sur certains disques.

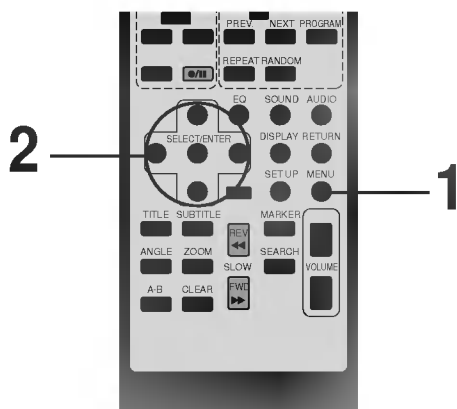
Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** et appuyez sur la touche **SELECT/ENTER** ou sur la touche **PLAY**, ou bien appuyez sur la (les) touche(s) numérique(s), pour sélectionner un titre donné.



La lecture du titre sélectionné commence.



Certains DVD comportent des structures de menu spécifiques, lesquels portent le nom de menus DVD. Par exemple, les DVD programmés avec un contenu complexe contiennent des menus d'aide, et ceux enregistrés en différentes langues contiennent des menus pour la langue du son et la langue de sous-titrage. Bien que le contenu et le fonctionnement d'un menu DVD varient d'un disque à l'autre, les indications qui suivent expliquent le fonctionnement de base lorsque cette fonction est utilisée.



Appuyez sur la touche **MENU** pendant la lecture.

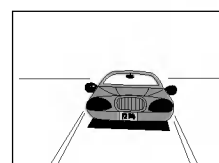
Le menu DVD inclus dans le disque est maintenant affiché.



Réappuyez sur la touche **MENU** pour reprendre la lecture à la séquence qui était en cours lorsque vous avez appuyé une première fois sur la touche **MENU**.

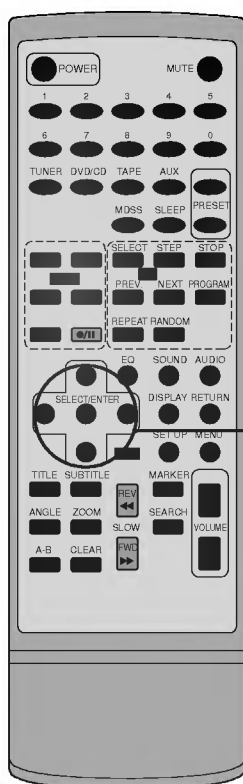
- La reprise de la lecture peut être impossible sur certains disques.

Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** et appuyez sur la touche **SELECT/ENTER**, ou bien appuyez sur la (les) touche(s) numérique(s), pour sélectionner un élément donné.



La lecture de l'élément sélectionné commence.

Cet appareil garde en mémoire les réglages des DVD que vous avez visionnés. Ces réglages sont conservés même si vous retirez le disque du lecteur, ou éteignez le lecteur. Quand vous introduisez un disque dont les réglages ont été mémorisés, un message vous demandant si vous désirez repartir de la dernière position apparaîtra sur l'écran de la TV. Quand vous lancez la lecture du disque, les réglages mémorisés sont automatiquement réactivés.



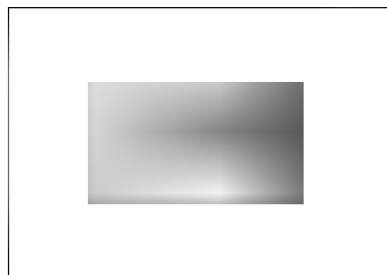
Vous pouvez mémoriser les six réglages suivants.

- Dernière position d'arrêt (page 23)**
- Format d'écran TV (page 41)**
- Langue des sous-titres (page 29)**
- Langue de la bande son (page 29)**
- Langue du menu (page 38)**
- Angle de prise de vue (page 30)**

Introduire le DVD qui a été mémorisé.

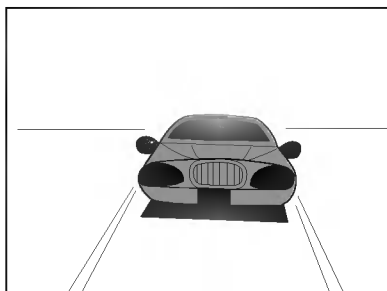
Le message suivant apparaîtra sur l'écran de la TV

- Si cet écran reste affiché plus de 10 secondes, la lecture commencera automatiquement du début.



Presser la touche ◀▶ pour sélectionner "Y", puis presser SELECT/ENTER.

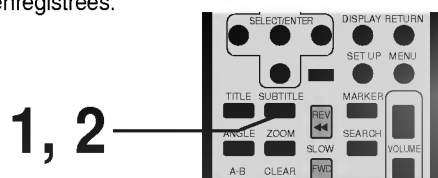
Les réglages mémorisés sont automatiquement réactivés.



- Les réglages sont mémorisés pour être utilisés à n'importe quel moment.
- Vous pouvez mémoriser les réglages de 1 DVD. Si vous mémorisez les réglages de plus d'un DVD, les réglages précédents sont effacés pour laisser la place aux derniers réglages mémorisés. Par conséquent, si vous essayez de rappeler ces réglages mémorisés, vous obtiendrez les derniers réglages qui ont pris leur place.
- Certains réglages comme par ex. le mode muet, sont automatiques sur certains disques.
- Cet appareil ne mémorisera pas les réglages si vous retirez le disque du lecteur ou éteignez le lecteur pendant la lecture du DVD ou l'affichage de son menu principal.



Il est possible de remplacer la langue de sous-titrage sélectionnée lors des réglages initiaux par une autre langue. (Reportez-vous à la page 38 pour de plus amples informations). Cette opération fonctionne uniquement pour les disques sur lesquels plusieurs langues de sous-titrage ont été enregistrées.



Appuyez sur la touche **SUBTITLE** pendant la lecture.



Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SUBTITLE** jusqu'à ce que la langue choisie ait été sélectionnée. Numéro de la langue de sous-titrage en cours de lecture.

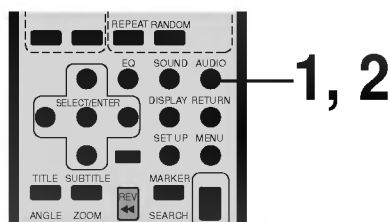


- Dans certains cas, le remplacement de la langue de sous-titrage par la langue sélectionnée n'est pas immédiat.
- Lors de la lecture d'un disque comportant des sous-titres codés, les sous-titres et les sous-titres codés peuvent se chevaucher sur l'écran du téléviseur. Désactivez dans ce cas les sous-titres.
- Si vous n'êtes pas parvenu à sélectionner une langue donnée après avoir appuyé à plusieurs reprises sur la touche appropriée, cela signifie que le disque ne contient pas cette langue.
- Lorsque l'appareil est mis sous tension ou lorsque le disque est retiré, les sous-titres apparaissent dans la langue sélectionnée lors des réglages initiaux. Si cette langue n'est pas enregistrée sur le disque, la langue prioritaire du disque apparaît.

Pour faire disparaître les sous-titres à l'écran. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SUBTITLE** de manière à sélectionner OFF au point 2.

Il est possible de remplacer la langue de piste audio sélectionnée lors des réglages initiaux par une autre langue dans le cas d'un disque DVD. (Reportez-vous à la page 38 pour de plus amples informations). Cette opération fonctionne uniquement pour les disques sur lesquels plusieurs langues de bande-son ont été enregistrées.

Il est également possible de modifier le canal audio dans le cas de CD audio.



• DVD

Appuyez sur la touche **AUDIO** pendant la lecture.

Numéro de la langue de piste audio en cours de lecture.



Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **AUDIO** jusqu'à ce que la langue choisie ait été sélectionnée.



• CD

Appuyez sur la touche **AUDIO** pendant la lecture.



Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **AUDIO** jusqu'à ce que le son désiré ait été sélectionné.

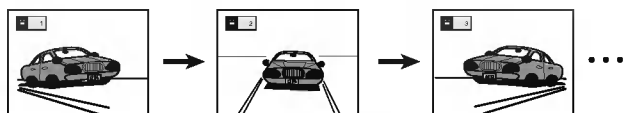


- Si vous n'êtes pas parvenu à sélectionner une langue donnée après avoir appuyé à plusieurs reprises sur la touche appropriée, cela signifie que le disque ne contient pas cette langue.
- Lorsque l'appareil est mis sous tension ou lorsque le disque est retiré, la langue entendue est celle sélectionnée lors des réglages initiaux. Si cette langue n'est pas enregistrée sur le disque, vous ne pourrez entendre que la langue présente sur le disque.
- Certains disques peuvent ne pas réagir à la fonction Audio.





Certains DVD peuvent contenir des séquences qui ont été filmées simultanément sous un certain nombre d'angles différents. Pour ces disques, la même séquence peut être visionnée sous chacun de ces angles différents à l'aide de la touche **ANGLE**. (Les angles enregistrés varient en fonction du disque utilisé).



1, 2



Appuyez sur la touche **ANGLE pendant la lecture.**

Numéro de l'angle en cours de lecture.



Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **ANGLE jusqu'à ce que l'angle choisi ait été sélectionné.**



Pour votre information

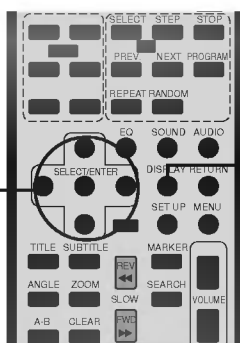
- L'indicateur **ANGLE** se mettra à clignoter dans la fenêtre d'affichage DVD lors des séquences enregistrées sous différents angles, pour indiquer qu'un changement d'angle est possible.
- Le numéro de l'angle peut être programmé à l'avance; l'angle sera remplacé par le numéro d'angle sélectionné lorsque l'indicateur **ANGLE** se mettra à clignoter.

- Cette fonction ne peut être activée que pour les disques comportant des séquences enregistrées sous différents angles.



Cet appareil peut créer un effet **3D SURROUND**, grâce à la technologie **3D Surround Sound**, qui simule une lecture audio à canaux multiples à partir de deux enceintes stéréo classiques, en lieu et place des cinq enceintes ou plus normalement requises pour obtenir un son à canaux multiples à partir d'un équipement de cinéma à domicile (home theater). Cette fonction peut être activée pour les disques DVD dont les pistes audio à canaux multiples sont codées au format **Dolby Surround** et **Dolby Digital**.

2, 3



1

Appuyez sur la touche **DISPLAY pendant la lecture.**

Appuyez sur **▲/▼ pour sélectionner **NORM**.**



Appuyez plusieurs fois sur **◀/▶ jusqu'à ce que le son souhaité soit sélectionné.**

A chaque pression sur la touche, l'affichage sur l'écran du téléviseur se modifie :

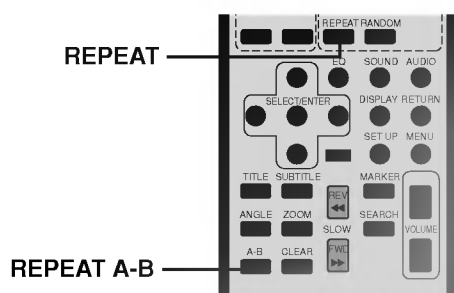


- Cet effet **3D Surround** peut ne pas être disponible sur certains disques DVD, tels que ceux enregistrés avec une piste audio monophonique.
- Désactivez le son **Surround** et les autres effets **Surround** du téléviseur lorsque vous utilisez cet effet **3D Surround**.
- Pour obtenir le meilleur effet **3D Surround** en utilisant uniquement deux enceintes, nous vous conseillons de positionner les enceintes en les écartant de 2m à 2,50 m l'une de l'autre, la position d'écoute devant se situer à une distance de 2m à 2,50m des enceintes.
- **Dolby Pro Logic** s'affichera seulement pendant la lecture de la disquette avec le format audio de 2 chaînes.
- **Dolby 3 Stéréo** s'affichera quand vous choisirez le haut-parleur arrière au mode **None** dans le menu de Réglage de Haut-Parleur 5.1.



Re-visionner (réécouter) Appuyez sur la touche REPEAT pendant la lecture.

A chaque pression sur la touche, l'affichage sur l'écran du téléviseur se modifie, comme le montre la figure ci-dessous, et la lecture d'un chapitre ou titre (DVD) ou d'une plage (CD/CD vidéo) du disque est répétée.

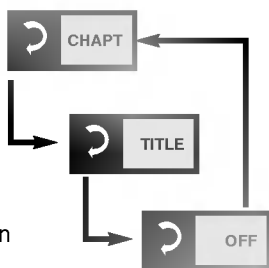


• DVD

Répétition du chapitre en cours de lecture

Répétition du titre en cours de lecture

Annulation du mode répétition (lecture normale)

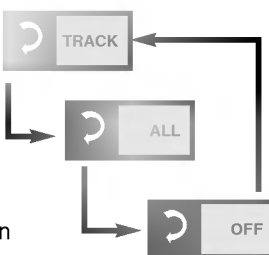


• CD/CD vidéo

Répétition de la plage en cours de lecture

Répétition de la lecture du contenu intégral d'un disque

Annulation du mode répétition (lecture normale)



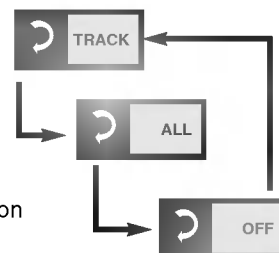
Pour écouter la lecture répétée d'un programme (CD)

Si vous appuyez sur la touche REPEAT pendant une lecture programmée, la lecture répétée s'effectue comme suit.

Répétition de la plage programmée en cours de lecture

Répétition de tous les programmes

Annulation du mode répétition (lecture programmée)



Pour reprendre la lecture normale

Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT jusqu'à ce que l'indication "OFF" s'affiche.

Répétition de sections entre deux points déterminés (répétition A-B)

Appuyez sur la touche A-B pendant la lecture, au point où la lecture répétée doit commencer (A).



- Vous pouvez à ce stade sélectionner "OFF" en appuyant sur la touche CLEAR.

Appuyez sur la touche A-B pendant la lecture au point où la lecture répétée doit se terminer (B).



- La lecture répétée de la sélection entre les points A et B commence.

Pour reprendre la lecture normale

Appuyez sur la touche A-B après affichage de l'indication "OFF".



- La lecture répétée fonctionne uniquement sur les disques pour lesquels le temps de lecture écoulé apparaît dans la fenêtre d'affichage du DVD au cours de la lecture.
- La lecture répétée peut ne pas fonctionner correctement avec certains DVD.
- La lecture répétée A-B fonctionne uniquement à l'intérieur d'un titre (DVD) ou d'une plage (CD).
- Certains sous-titres enregistrés aux alentours du point A ou B peuvent ne pas apparaître (DVD).



Le stockage d'un MARKER (marqueur) dans la mémoire DVD est similaire au marquage d'une page dans un livre. Ceci vous permet de revenir rapidement à un point quelconque sur le disque.

Mise en mémoire d'un marqueur

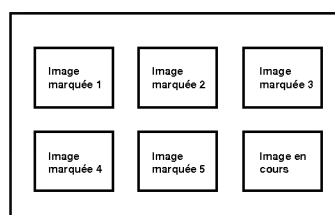
Appuyez sur la touche **MARKER** pendant la lecture au point de départ choisi pour re-visionner (réécouter).



L'indication "1/5" est mise en mémoire.
Il est possible de mettre en mémoire jusqu'à 5 marqueurs.

Rappel/ Effacement d'un marqueur

Appuyez sur la touche **SEARCH** pendant la lecture.

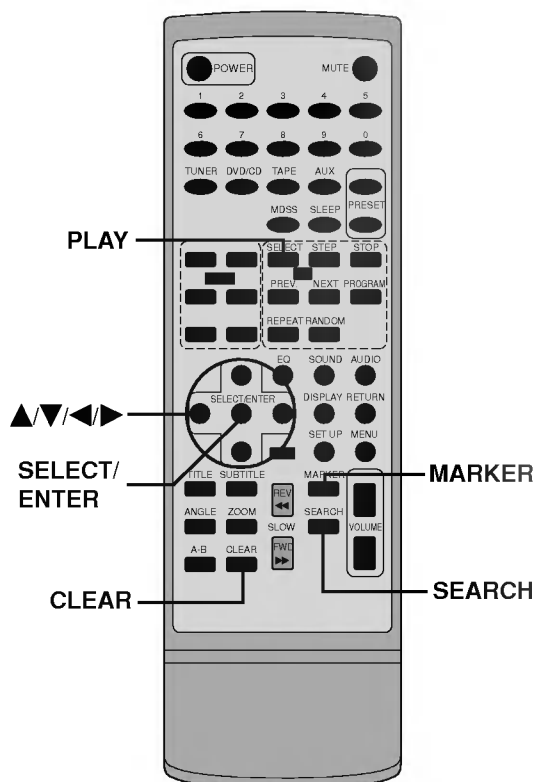


Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner le marqueur à rappeler/à effacer.

Appuyez sur la touche **PLAY** ou **SELECT/ENTER** pour rappeler un marqueur, ou appuyez sur la touche **CLEAR** pour effacer un marqueur.

La lecture reprend au point correspondant au marqueur sélectionné, ou au point correspondant à l'effacement du marqueur sélectionné.

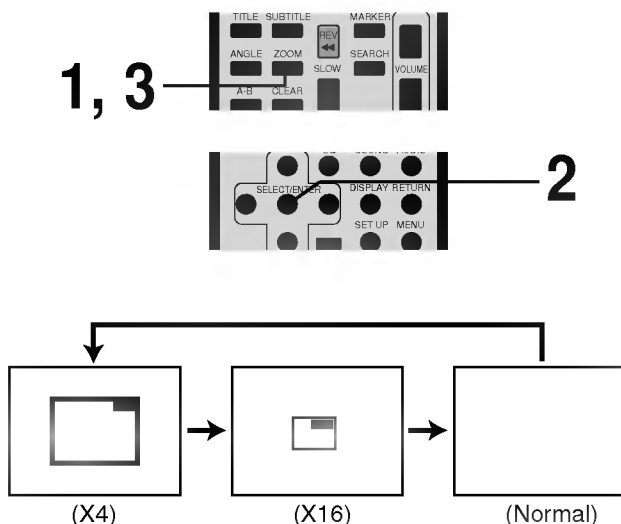
● "L'image en cours" n'est pas effacée.



- Ces opérations peuvent être effectuées uniquement avec les disques pour lesquels le temps de lecture écoulé apparaît dans la fenêtre d'affichage DVD au cours de la lecture ou à l'arrêt.
- Certains sous-titres enregistrés aux alentours du marqueur peuvent ne pas apparaître (DVD).
- Tous les marqueurs sont effacés lors de la mise hors tension de l'appareil, ou du retrait d'un disque, et en cas de changement du mode Format TV (TV aspect) sur le menu SETUP.
- Le marqueur n'est pas mis en mémoire lorsque le menu DVD ou Titres est affiché sur l'écran du téléviseur.



La fonction Zoom vous permet de réaliser un "ZOOM AVANT" et d'agrandir l'image sur l'écran jusqu'à 4 fois (X4) ou 16 fois (X16) son format normal.



Appuyez sur la touche ZOOM pendant la lecture normale ou la lecture en image fixe (arrêt sur image).

- Un cadre rectangulaire s'affichera au centre de l'image. Si vous restez plus de 10 secondes sans appuyer sur une touche, le cadre rectangulaire disparaîtra.
- Chaque pression sur la touche ZOOM modifie l'écran du téléviseur pour la séquence restante.
- Le niveau de grossissement sera affiché dans le coin supérieur droit de la zone de zoom.

Si vous appuyez sur les touches ▲/▼/◀/▶ le point de génération du zoom se déplace.

Appuyez sur la touche SELECT/ENTER.

Le format sélectionné se présente en affichage plein écran sur le téléviseur.

Pour reprendre la lecture normale

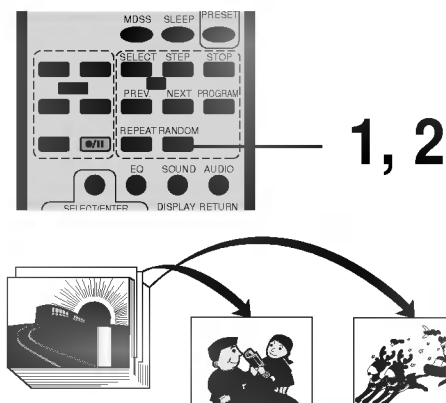
Réappuyez sur la touche ZOOM pour annuler la fonction Zoom et reprendre la lecture normale ou en mode arrêt sur image.

- Certains disques peuvent ne pas réagir à la fonction Zoom.
- La fonction Zoom ne fonctionne pas sur les sous-titres ou menus contenus dans les disques DVD-Vidéo.



Remarque: cette fonction peut être activée uniquement sur les disques DVD de karaoké et sur les disques CD audio. La lecture aléatoire ne fonctionne pas avec les films DVD.

Vous pouvez procéder à la lecture de titres, ou de plages dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire). Le lecteur DVD sélectionne automatiquement les titres dans un disque DVD-Vidéo de karaoké et en effectue une lecture aléatoire.



Lecture aléatoire (DVD de karaoké, CD et CD vidéo)

Appuyez sur la touche RANDOM pendant l'arrêt.

Le lecteur DVD commence une lecture aléatoire.

- Si vous appuyez sur la touche RANDOM pendant la lecture normale, le lecteur DVD sélectionnera au hasard un autre titre et commencera immédiatement la lecture aléatoire.

Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche RANDOM.

L'indicateur RANDOM situé dans la fenêtre d'affichage du lecteur DVD disparaît.

Lecture aléatoire (CD)

Le lecteur lit les plages du disque dans un ordre aléatoire

Appuyez sur la touche RANDOM pendant l'arrêt.

L'écran de lecture aléatoire s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- Si vous appuyez sur la touche RANDOM pendant la lecture normale, le lecteur DVD sélectionne immédiatement une autre plage et commence une lecture aléatoire.

Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche RANDOM pendant la lecture aléatoire.

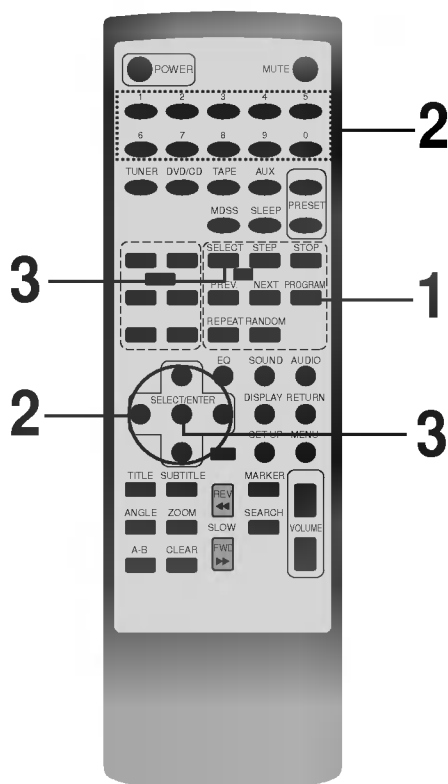
L'indicateur RANDOM situé dans la fenêtre d'affichage du lecteur DVD disparaît.

- La lecture aléatoire peut être impossible sur certains disques.
- Si vous appuyez sur la touche NEXT ►► pendant la lecture aléatoire, le lecteur DVD passe à une autre plage, au hasard, et en commence la lecture.



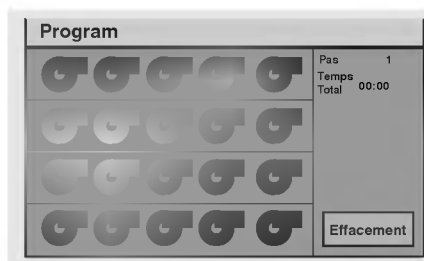
Le lecteur lit les plages du disque dans l'ordre que vous spécifiez.

Remarque: La fonction lecture programmée peut être activée uniquement avec les CD audio. Elle ne fonctionne pas avec les films sur disques DVD.



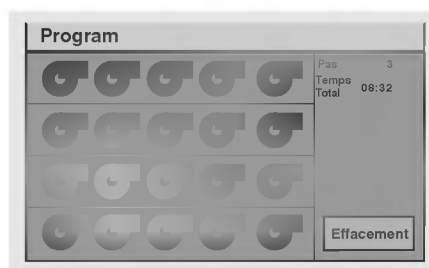
Appuyez sur la touche **PROGRAM** lorsque vous êtes en mode lecture ou arrêt.

L'écran de lecture programmée s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- Pour quitter l'écran, appuyez sur **PLAY** ou **PROGRAM**.

Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** et appuyez sur la (les) touche(s) numérique(s) pour sélectionner un numéro de plage donné.



- Répétez le point 2 pour sélectionner une autre plage.
- Il est possible de programmer jusqu'à 20 plages.

Appuyez sur la touche **PLAY** ou **SELECT/ENTER** pour quitter l'écran.

Les plages sélectionnées sont mises en mémoire et la lecture commence maintenant selon l'ordre programmé.

- Si vous appuyez sur la touche **PROGRAM** pour quitter l'écran, les plages sélectionnées ne seront pas mémorisées.

Après lecture de toutes les plages programmées

La lecture s'arrête.

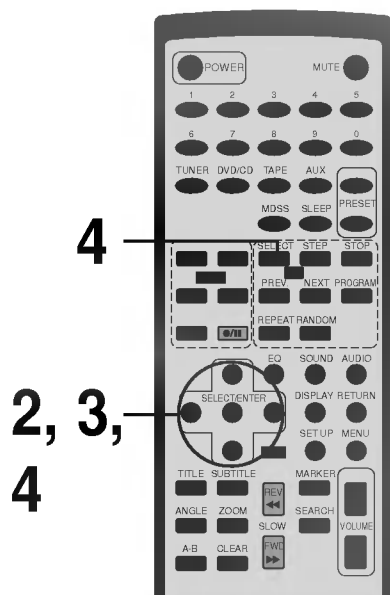
Effacement du programme

• Pour effacer un programme plage par plage

Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner le numéro à effacer, et appuyez ensuite sur la touche **CLEAR**.

• Pour effacer la totalité des programmes

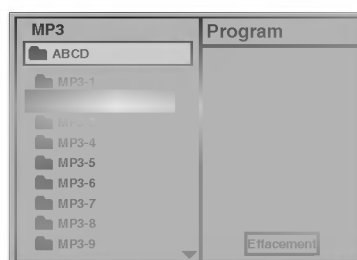
Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner l'option "Effacement" (effacement de la totalité) et appuyez sur la touche **SELECT/ENTER**. Appuyez sur **PLAY** ou sur **SELECT/ENTER** pour quitter l'écran. Si vous appuyez sur **PROGRAM** pour quitter l'écran, les programmes ne seront pas effacés. (Les programmes sont également effacés lors de la mise hors tension de l'appareil ou du retrait du disque).



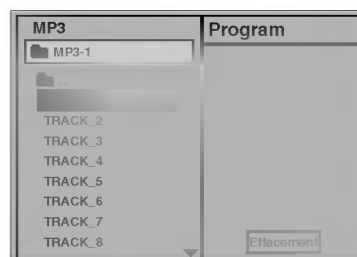
- Les noms de répertoire et de fichiers sont affichés uniquement en anglais.
- S'il y a un caractère impossible à afficher, il est remplacé par un caractère de soulignement (_).
- Si un répertoire ne contient pas de fichier MP3, le symbole "⊙" apparaît avec le nom du répertoire.
- Cet appareil peut lire jusqu'à 256 fichiers par disque. Un disque enregistré avec plus de 256 fichiers ne peut pas être lu.
- L'encombrement maximal disponible de répertoires imbriqués est de 50.
- Le format du disque est compatible uniquement avec ISO9660.
- Si vous enregistrez un fichier MP3 en utilisant le logiciel qui ne peut pas réaliser de FICHIER DE SYSTÈME, par exemple "Direct-CD", etc. il est impossible de lire des fichiers MP3. Donc, nous recommandons "Easy-CD Creator" qui crée des fichiers de système ISO9660.
- Dans un disque à une seule session, un fichier MP3 est nécessaire sur la première piste. S'il n'y a pas de fichier MP3 dans la première piste, nous ne pouvons pas lire le fichier MP3. Si vous souhaitez lire les MP3, formatez toutes les données sur le disque ou utilisez un disque neuf.
- S'il y a encore des fichiers de données qui ne sont pas MP3 sur le disque CD-R, n'utilisez pas ce disque et utilisez un disque neuf. Mais si le disque est un disque CD-RW, ce n'est pas important.
- Si vous sélectionnez un autre fichier en pressant la touche ▲/▼ pendant la lecture, le fichier est lu automatiquement au bout de 5 secondes.
- Si vous sélectionnez un répertoire en pressant la touche ▲/▼ pendant la lecture, la lecture est stoppée au bout de 5 secondes.

Pour lire un fichier MP3

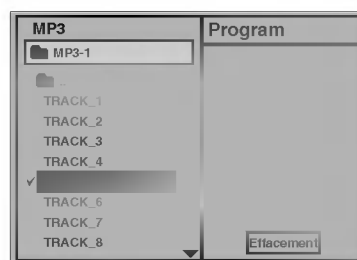
- **Insérer un disque MP3.**
Le menu MP3 s'affiche.



- **Presser les touches ▲/▼ pour sélectionner le répertoire où se trouvent les fichiers MP3 que vous désirez lire, puis presser SELECT/ENTER.**



- **Presser les touches ▲/▼ pour sélectionner le fichier MP3 voulu dans le répertoire sélectionné.**

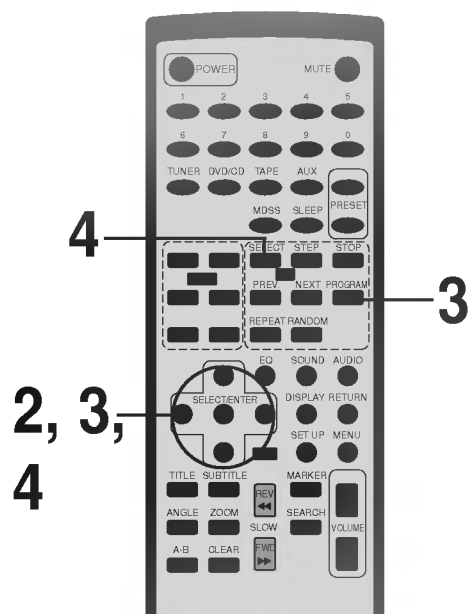


Si vous désirez revenir au menu précédent, pressez la touche **RETURN**.

- **Presser SELECT/ENTER ou PLAY pour lancer la lecture d'un fichier.**

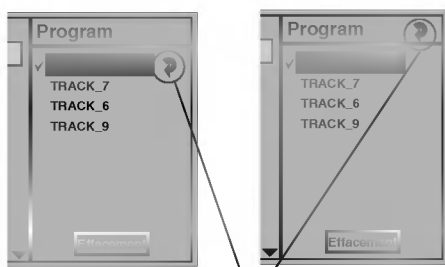
Pour votre information

- Presser **NEXT** ►► ou **PREV.** ◄◄ pour passer au fichier suivant ou précédent durant la lecture.
- Presser **TITLE** pour aller à la première page du répertoire courant pendant la lecture, et presser à nouveau **TITLE** dans les 5 secondes pour aller à la page suivante.
- Presser **MENU** pour aller au répertoire racine pendant la lecture.



Pour lire en continu un fichier MP3

- Si vous pressez la touche **REPEAT** pendant la lecture, le fichier MP3 courant sera lu en continu.
- Si vous pressez la touche **REPEAT** une deuxième fois, c'est toute la liste qui sera lue en continu.
- Si vous pressez la touche **REPEAT** trois fois, la lecture en continu est annulée.



Symbole REPEAT

Effacer le programme

● Pour effacer le programme fichier par fichier

Presser les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner les fichiers MP3 non désirés dans la liste, puis presser **CLEAR**.

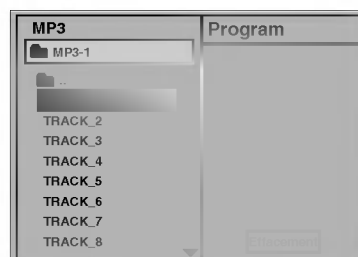
● Pour effacer tout le programme

Presser les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner "Effacement", puis presser **SELECT/ENTER**.

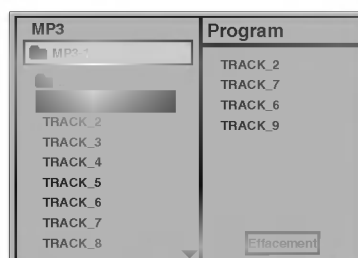
Pour programmer la lecture d'un fichier MP3

■ Suivre les étapes 1 et 2 de la page précédente.

■ Sélectionner un fichier MP3 à programmer avec ▲/▼.

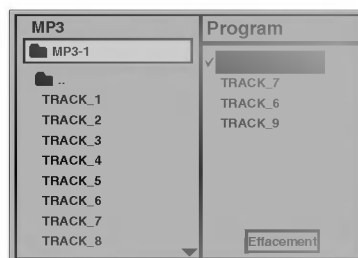


■ Presser le bouton **PROGRAM** pour ajouter un fichier MP3 au programme.



- Répéter les étapes 2 et 3 pour sélectionner une autre piste.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 60 fichiers.

■ Presser la touche ▶ et sélectionner le fichier MP3 voulu puis presser la touche **SELECT/ENTER** ou **PLAY** pour lancer la lecture.



Si vous voulez accéder au menu principal, presser la touche ◀.

Après la lecture de toutes les pistes programmées

La lecture est arrêtée.

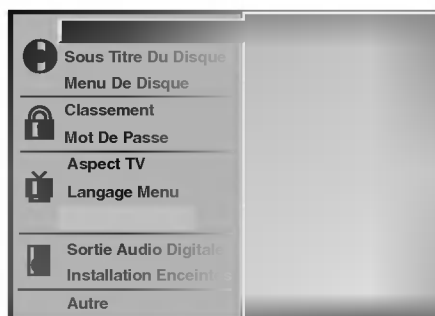


Une fois les réglages initiaux terminés, il est possible de toujours faire fonctionner le lecteur dans les mêmes conditions d'utilisation (particulièrement en ce qui concerne les disques DVD). Les réglages seront conservés en mémoire jusqu'à ce qu'ils soient modifiés, même si l'appareil est mis hors tension.

Procédures communes pour les réglages initiaux

Appuyez sur la touche SETUP en mode arrêt ou lecture.

Le menu SETUP s'affiche.



Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un élément donné.

L'écran affichera le réglage existant pour l'élément sélectionné, et les autres possibilités de réglage (une seule autre parfois).

- Disque audio (voir page 38)
- Sous Titre Du Disque (voir page 38)
- Menu De Disque (voir page 38)
- Classement (voir page 39)
- Mot de passe (voir page 40)
- Aspect TV (voir page 41)
- Langage Menu (voir page 42)
- Sortie Audio Digitale (voir page 43)
- Installation Enceintes (voir page 44)
- Autre(DRC/PBC/Pseudo PAL/Vocal) (voir page 45)

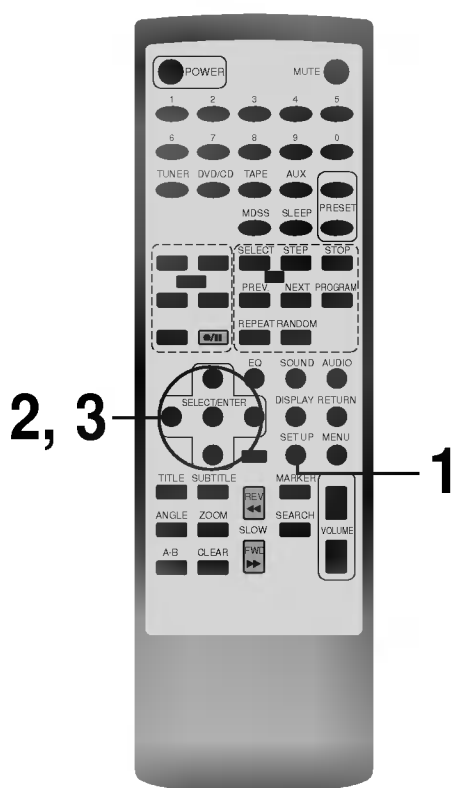
Appuyez sur ► et ensuite sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur la touche SELECT/ENTER.

- Certains points de réglage nécessitent d'effectuer des opérations supplémentaires. (Reportez-vous à la page appropriée).

Après sélection d'un autre réglage, l'écran revient sur l'affichage des réglages initiaux.

Pour quitter le menu SETUP

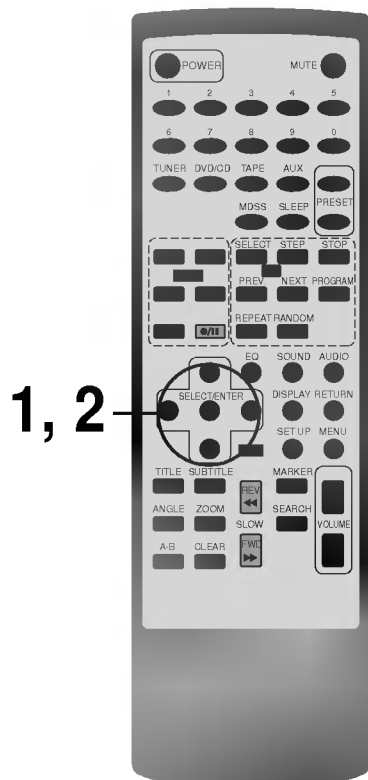
Appuyez sur **SETUP**, **RETURN** ou **PLAY**.





Ces fonctions sont utilisées pour sélectionner la langue de la piste audio, la langue de sous-titrage et la langue employée dans les menus Titres ou les menus DVD; celles-ci seront toujours utilisées pour la lecture de chaque disque.

Lorsque vous visionnez un disque DVD-Vidéo, le DVD affiche automatiquement la langue de sous-titrage pré-sélectionnée si elle figure sur le disque.



Sur l'écran SET-UP (réglages), appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Disque Audio" (son du disque) et appuyez sur ►.



Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la langue désirée, et appuyez ensuite sur la touche ENTER.



Original : la langue originale de chaque disque sera sélectionnée.

Anglais : la langue anglaise sera sélectionnée.

Autre : Il est possible de sélectionner une autre langue. Vous pouvez entrer un code de langue à 4 chiffres. (Reportez-vous aux codes des langues listés page 46. Appuyez sur la touche **CLEAR** en cas d'erreur sur le code de langue introduit).

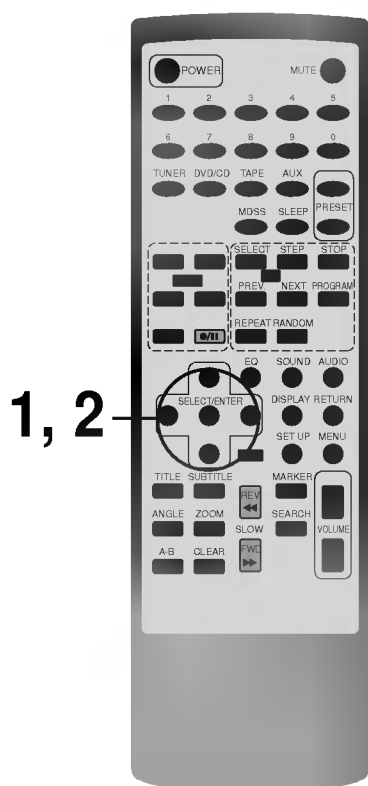
"Sous Titre Du Disque" (sous-titrage du disque) et "Menu De Disque" (menu du disque) sont sélectionnés par une méthode identique.

- Si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, la langue originale assignée à chaque disque sera sélectionnée.



Ces fonctions sont utilisées pour interdire la lecture de DVD spécifiés qui ne conviennent pas aux enfants.

- Certains disques DVD possèdent un niveau de restriction qui permet aux parents de couper certaines séquences, ou d'empêcher la lecture de ces disques par des enfants. Les DVD sont dotés d'un mot de passe conçu pour empêcher les enfants de modifier le niveau de restriction.



Sélection du niveau de classification (DVD uniquement)

Sur l'écran SETUP, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Classement" (Classification) et appuyez sur ►.

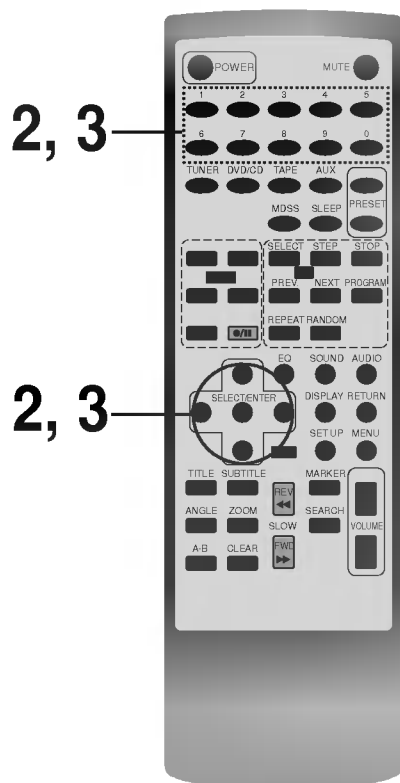


Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le niveau désiré, et appuyez ensuite sur la touche SELECT/ENTER.



Vous ne pouvez pas mettre en lecture des disques DVD-Vidéo dont le niveau de classification est supérieur à celui que vous avez sélectionné, sauf si vous annulez la fonction de verrouillage parental. Lorsque vous sélectionnez par exemple le niveau 7, les disques ayant un niveau de classification supérieur au niveau 7 sont bloqués et ne peuvent être lus.

Si vous changez le niveau et si vous introduisez un mot de passe, la lecture de l'ensemble des DVD dont le niveau de classification est supérieur à celui que vous avez sélectionné sera bloquée, sauf si le mot de passe correct est de nouveau introduit. Par exemple : si vous modifiez le niveau pour le mettre à "5", le DVD ne lira pas les disques ayant un niveau de classification de "6", "7", ou "8", sauf si le mot de passe correct est introduit sur la télécommande.



Réglage de votre mot de passe (DVD uniquement)

Si vous modifiez le niveau de classification pour le mettre à "7" ou en dessous, vous devez introduire un "password" (mot de passe) à 4 chiffres pour empêcher la lecture des disques ayant un niveau de classification supérieur.

Sur l'écran **SETUP**, appuyez sur ▼ pour sélectionner "Mot De Passe" et appuyez sur ►.



Introduisez un mot de passe à quatre chiffres et appuyez sur la touche **SELECT/ENTER**.

Exemple : 1234

N'oubliez pas votre mot de passe.

Introduisez de nouveau ce mot de passe à quatre chiffres et appuyez sur la touche **SELECT/ENTER** pour confirmer.

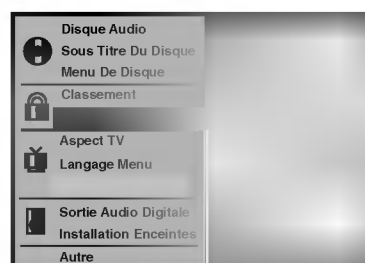
Le réglage est terminé.

- Le niveau de classification est verrouillé. Il est impossible d'effectuer la lecture d'un disque quelconque dont le niveau de classification est supérieur à celui que vous avez défini, à moins d'introduire le mot de passe correct.

Pour modifier/effacer le mot de passe mémorisé

Sur l'écran **SETUP**, appuyez sur ▼ pour sélectionner "Mot De Passe" et appuyez sur ►.

Introduisez votre mot de passe et appuyez sur la touche **SELECT/ENTER**.



Pour modifier ou effacer votre mot de passe, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Changement" ou "Effacement" et appuyez sur la touche **SELECT/ENTER**.

Pour modifier le niveau de classification ou le mot de passe, répétez les opérations des pages 39 et 40.

Pour effacer votre mot de passe à 4 chiffres

Si vous ne vous souvenez plus de votre mot de passe, suivez les instructions données ci-dessous pour effacer le mot de passe actif.

Sur l'écran **SETUP**

1 Appuyez sur ▼ pour sélectionner la rubrique "Mot De Passe".

2 Introduisez le nombre à 6 chiffres "210499" et appuyez ensuite sur la touche **SELECT/ENTER**.

Le mot de passe à 4 chiffres est effacé.

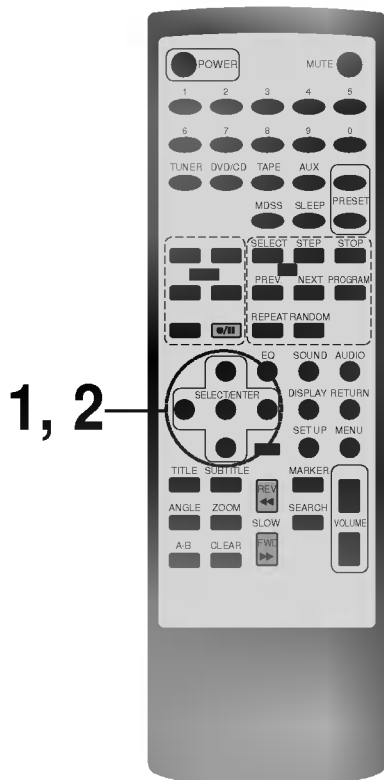
3 Introduisez un nouveau mot de passe

Reportez-vous à la section "Réglage de votre mot de passe" sur la partie droite de cette page.

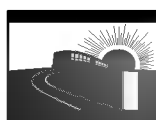


Sélectionner le type de format d'écran approprié en fonction de votre téléviseur; format traditionnel (4:3) ou grand écran (16:9).

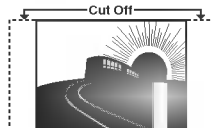
Sur l'écran SETUP, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Aspect TV" (format TV) et appuyez sur ►.



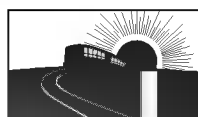
Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le format désiré et appuyez sur la touche SELECT/ENTER.



4:3 Letterbox



4:3 Panscan



16:9 Wide

4/3^e : Le matériel vidéo qui n'est pas formaté en mode recadré (Pan & Scan) est lu en mode boîte à lettres (des bandes noires apparaissent en haut et en bas de l'écran).

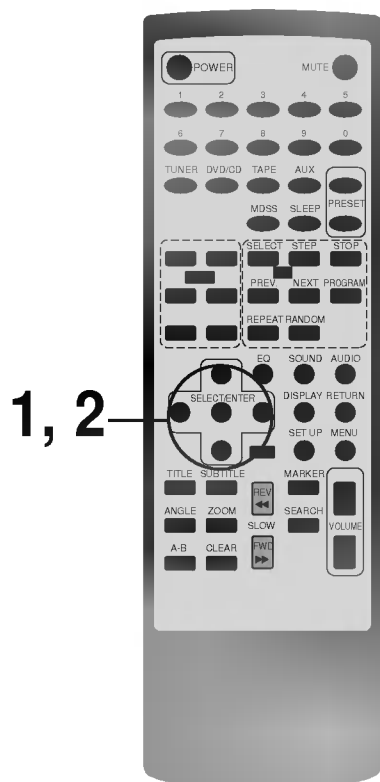
Plein Écran : Sélectionnez ce format si vous raccordez un téléviseur traditionnel. Le matériel vidéo formaté en mode recadré est lu dans ce mode (les bords droit et gauche sont coupés).

16/9^e : Sélectionnez ce format si vous raccordez un téléviseur grand écran. La lecture s'effectue avec une image plein écran (FULL size). (Il est également nécessaire de passer le téléviseur grand écran en mode "FULL" (image plein écran)).

* Chaque écran présente un exemple d'image obtenue lors de la lecture de matériel vidéo pour format grand écran. (Ce réglage n'a pas d'effet sur le matériel vidéo pour format traditionnel).

Cette fonction sélectionne la langue des menus DVD et l'affiche sur l'écran du téléviseur.

Sur l'écran SETUP, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Langage Menu" (langue du menu) et appuyez sur ►.

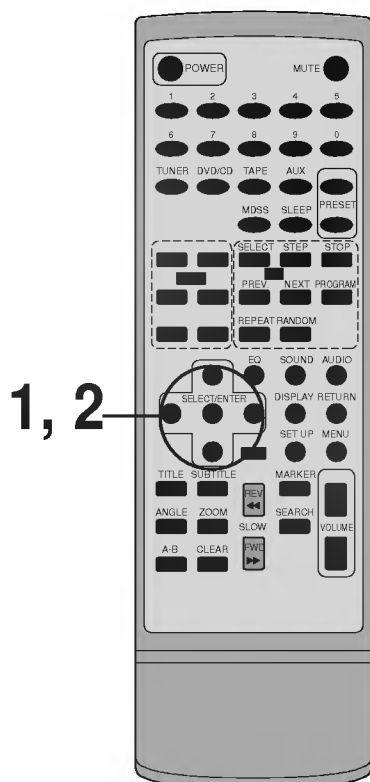


Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la langue désirée et appuyez sur la touche SELECT/ENTER.





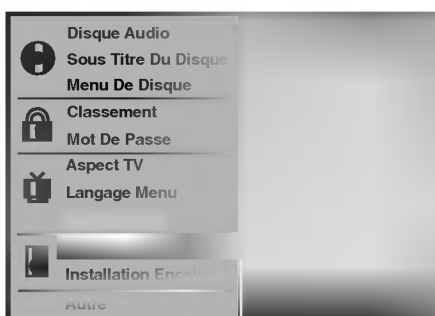
Chaque disque DVD dispose d'une diversité d'options pour la sortie audio. Réglez la sortie audio numérique du lecteur en fonction du type de votre équipement audio.



Sur l'écran SETUP, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Sortie Audio Digitale" (sortie audio numérique) et appuyez sur ►.



Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la sortie désirée et appuyez sur la touche SELECT/ENTER.



DOLBY DIGITAL/PCM: Sélectionnez "DOLBY DIGITAL/PCM" si un signal actif de sortie numérique est envoyé à un décodeur Dolby Digital (ou à un amplificateur ou à un autre équipement comportant un décodeur Dolby Digital).

Filtre/PCM: Sélectionnez "Filtre/PCM" si un signal actif de sortie numérique est envoyé à un amplificateur ou à un autre équipement doté d'un décodeur Dolby Digital et d'un décodeur MPEG.

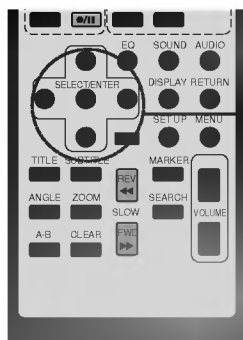
PCM: Sélectionnez "PCM" si un signal actif de sortie numérique est envoyé à un amplificateur ou à un autre équipement doté uniquement d'un système linéaire PCM (ou à un enregistreur à disque magnétique, ou encore à un magnétophone numérique à tête rotative).

Disque en lecture	SORTIE		
	Filtre/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM uniquement
DVD au format PCM linéaire 96 kHz	PCM	PCM	PCM
DVD format Dolby Digital	Train binaire Dolby Digital	Train binaire Dolby Digital	PCM
DVD format MPEG	Train binaire MPEG	PCM	PCM
CD audio	PCM	PCM	PCM

- Lorsque vous n'utilisez pas la sortie audio numérique de votre DVD, ne sélectionnez aucune de ces options.
- Si un signal actif de sortie audio numérique est envoyé sur un ampli/tuner ou sur un autre équipement ne possédant pas de fonctionnalité de décodage numérique compatible, cela peut créer un niveau de bruit très élevé susceptible d'endommager les enceintes d'une manière définitive.

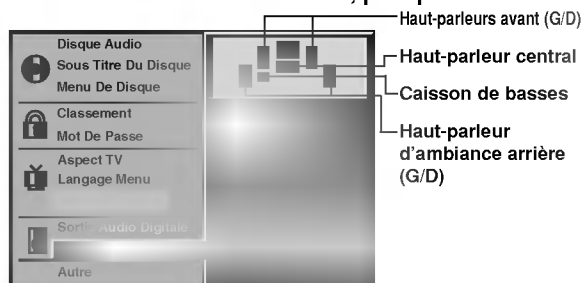


Sélectionner le haut-parleur dont vous voulez régler le mode de sortie audio.



1, 2

Sur l'écran de configuration, presser ▲/▼ pour sélectionner "Installation Enceintes", puis presser ►.



Presser ◀/▶ pour sélectionner le haut-parleur voulu et presser ▲/▼/◀/▶ pour régler les options.



- Ne pas placer le haut-parleur central ou les haut-parleurs arrière plus loin de la position d'écoute que les haut-parleurs avant.
- Le son de test n'est pas diffusé par le caisson de basses.

Volume: Presser ◀/▶ pour régler le niveau de sortie du haut-parleur sélectionné (-12dB ~ 0dB).

Taille: Presser ◀/▶ pour sélectionner un mode (Langage, Etroit, Sans).

- Si vous avez connecté le système à un haut-parleur dont la bande passante descend à 100Hz ou moins, sélectionner "Langage".
- Si vous avez connecté le système à un haut-parleur dont la bande passante ne descend pas jusqu'à 100Hz, sélectionner "Etroit", sauf si vous n'avez pas connecté de caisson de basses, auquel cas sélectionner toujours "Langage" pour les haut-parleurs avant.
- Si le haut-parleur n'est pas connecté, sélectionner "Sans".
- La dynamique des haut-parleurs avant peut être "Langage" ou "Etroit".
- Si la dynamique des haut-parleurs avant est réglée sur "Etroit", la dynamique des haut-parleurs central et arrière peut être réglée sur "Etroit" ou Sans, et la dynamique du caisson de basses seulement sur "Langage".

Retard: Presser ◀/▶ pour adapter le son à l'acoustique de votre pièce en ajoutant un effet de décalage au son des haut-parleurs central et d'ambiance.

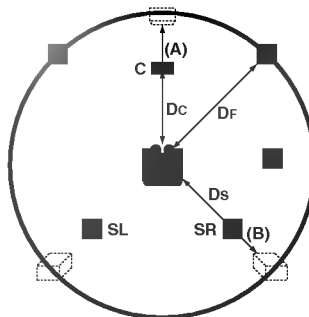
- Lorsque le Dolby Digital 5.1 est activé, vous profiterez du meilleur son si vous êtes à égale distance de chaque haut-parleur. Vous pouvez régler le décalage des haut-parleurs central et d'ambiance pour adapter le son à l'acoustique de votre pièce.
(Centre:0~5ms, Arrière:0~15ms)

• Réglage du haut-parleur central

Si la distance Dc est supérieure ou égale à Df (fig. ci-contre), régler le mode à 0ms. Sinon, modifier le réglage conformément au tableau ci-dessous.

(A) = Df - Dc

Distance of (A)(cm)	Réglages(ms)
34	1
68	2
102	3
136	4
170	5



• Réglage des haut-parleurs d'ambiance

Si la distance Df est égale à la distance Ds (figure ci-contre), régler le mode à 0ms. Sinon, modifier le réglage conformément au tableau ci-dessous.

(B) = Df - Ds

Distance of (B)(cm)	Réglages(ms)
170	5
340	10
510	15

Test : Chaque fois que vous appuyez sur ◀/▶ vous pouvez sélectionner TEST ON ou OFF. Réglez le mode TEST ON sur les signaux de test de chaque haut-parleur. Pour effacer le mode Test, sélectionnez OFF en appuyant sur ◀/▶.

Réglez le Volume pour le faire correspondre au volume des signaux de test mémorisés dans le système

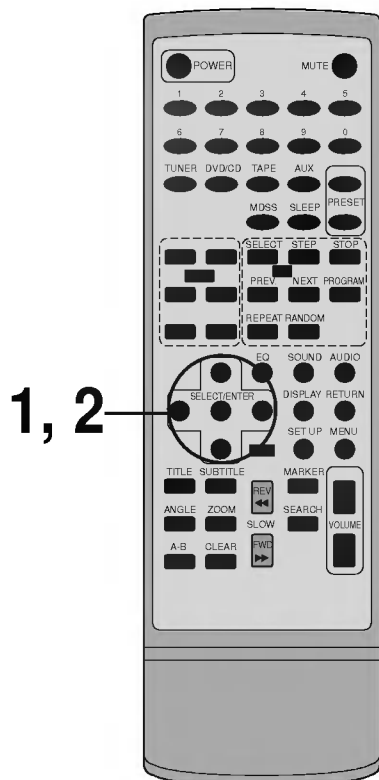
- Avant (L) → Central → Avant (R) → Arrière (R) → Arrière (L)

Retour: Presser SELECT/ENTER pour revenir au menu précédent.



Les réglages de DRC, PBC, Vidéo peuvent et de Vocal être changés.

Sur l'écran **SETUP**, appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner "Autres" et appuyez sur **►**.



Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'élément souhaité et appuyez sur **SELECT/ENTER**.

■ DRC (Compression gamme dynamique) Marche/Arret

Marche: Sélectionnez cette option pour activer la compression de gamme dynamique pour que le dialogue reste clair aux niveaux les plus bas du volume.

Arret: Sélectionnez cette option pour désactiver la compression de gamme dynamique et pour avoir le son exactement comme il a été créé.

■ PBC Marche/Arret (activation/désactivation)

Marche: Sélectionnez cet élément pour effectuer la lecture d'un disque Vidéo-CD comportant la caractéristique PBC à l'aide de la fonction PBC.

Arret: Sélectionnez cet élément pour effectuer la lecture d'un disque Vidéo-CD comportant la caractéristique PBC de la même manière qu'un disque CD-Audio.

■ Pseudo PAL Marche/Arret

Marche: Un disque DVD NTSC peut être lu avec un téléviseur à système couleur PAL selon le disque.

Arret: Un disque DVD NTSC ne peut pas être lu avec un téléviseur à système couleur PAL.

■ Vocal Marche/Arret

Réglez sur On quand vous lisez un DVD karaoké multi-chaînes. Les chaînes karaoké sur le disque seront mixées en un son stéréo normal.

Au sujet de DRC (Compression gamme dynamique)

Avec le format DVD, vous avez la possibilité d'écouter le son d'une émission de la manière la plus réelle et soignée possible grâce à l'utilisation de la technologie audio numérique. Toutefois, dans certaines situations, vous pourriez souhaiter comprimer la gamme dynamique de la sortie audio (la différence entre les sons les plus forts et les sons les plus calmes) pour entendre un film à un volume plus bas sans perdre l'intelligibilité des dialogues.

- La fonction DRC fonctionne uniquement pendant la lecture d'un disque enregistré en Dolby Digital.
- Le niveau de la compression de gamme dynamique peut être différent selon le disque DVD.
- Pendant la lecture d'un karaoké, connectez les équipements audio appropriés pour amplifier le DVD.
- Le Pseudo PAL peut s'afficher quand le sélecteur de SYSTÈME sur le panneau arrière est commuté sur le mode PAL.
- S'il y a quelques problèmes pendant la lecture d'un disque NTSC, sélectionnez "Pseudo PAL" sur le mode "Marche".
- L'image peut être répartie selon le type de téléviseur quand "Pseudo PAL" est en mode "Marche".



Introduisez le code numérique approprié pour les réglages initiaux "Audio" (son), "Subtitle" (sous-titres), et/ou "Menu" (Reportez-vous) à la page 38.

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
6565	Afar	7079	Faroese	7678	Lingala	8375	Slovak
6566	Abkhazian	7082	French	7679	Laothian	8376	Slovenian
6570	Afrikaans	7089	Frisian	7684	Lithuanian	8377	Samoa
6577	Ameharic	7165	Irish	7686	Latvian, Lettish	8378	Shona
6582	Arabic	7168	Scots Gaelic	7771	Malagasy	8379	Somali
6583	Assamese	7176	Galician	7773	Maori	8381	Albanian
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macedonian	8382	Serbian
6590	Azerbaijani	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Sundanese
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolian	8386	Swedish
6669	Byelorussian	7273	Hindi	7779	Moldavian	8387	Swahili
6671	Bulgarian	7282	Croatian	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Hungarian	7783	Malay	8469	Telugu
6678	Bengali; Bangla	7289	Armenian	7784	Maltese	8471	Tajik
6679	Tibetan	7365	Interlingua	7789	Burmese	8472	Thai
6682	Breton	7378	Indonesian	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Catalan	7383	Icelandic	7869	Nepali	8475	Turkmen
6779	Corsican	7384	Italian	7876	Dutch	8476	Tagalog
6783	Czech	7387	Hebrew	7879	Norwegian	8479	Tonga
6789	Welsh	7465	Japanese	7982	Oriya	8482	Turkish
6865	Danish	7473	Yiddish	8065	Panjabi	8484	Tatar
6869	German	7487	Javanese	8076	Polish	8487	Twi
6890	Bhutani	7565	Georgian	8083	Pashto, Pushto	8575	Ukrainian
6976	Greek	7575	Kazakh	8084	Portuguese	8582	Urdu
6978	English	7576	Greenlandic	8185	Quechua	8590	Uzbek
6979	Esperanto	7577	Cambodian	8277	Rhaeto-Romance	8673	Vietnamese
6983	Spanish	7578	Kannada	8279	Rumanian	8679	Volapük
6984	Estonian	7579	Korean	8285	Russian	8779	Wolof
6985	Basque	7583	Kashmiri	8365	Sanskrit	8872	Xhosa
7065	Persian	7585	Kurdish	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finnish	7589	Kirghiz	8372	Serbo-Croatian	9072	Chinese
7074	Fiji	7665	Latin	8373	Singhalese	9085	Zulu

Ce DVD peut lire les disques suivants:

	Logo disque	Contenu	Taille du disque	Maximum playback time
Disques vidéo DVD		Audio + vidéo (images animées)	12 cm	Environ 4 heures (disque simple face)
				Environ 8 heures (disque double face)
			8 cm	Environ 80 minutes (disque simple face)
				Environ 160 minutes (disque double face)
CD Vidéo		Audio + vidéo	12 cm	74 minutes
			8 cm	20 minutes
CD Audio		Audio	12 cm	74 minutes
			8 cm	20 minutes

De plus, cet appareil peut lire un CD-R ou un CD-RW contenant des titres audio ou des fichiers MP3.

Votre DVD ne peut pas lire de disques autres que ceux listés ci-dessus. (Les disques CD-ROM, CD-Extra, CD-G, CD-Photo, et CD-I ne peuvent pas être lus par ce DVD).

Informations sur l'organisation des régions : ce DVD est conçu et fabriqué de manière à être en conformité avec les informations sur l'organisation des régions qui sont enregistrées sur un disque DVD. Si le numéro de région attaché à un disque DVD ne correspond pas au numéro de région de ce DVD, ce dernier ne pourra pas lire ce disque.

Le numéro de région de ce DVD est : 5.



Il peut s'avérer impossible de lire certains disques DVD-Vidéo avec ce lecteur, s'ils ont été achetés en dehors de votre zone géographique, ou s'ils ont été réalisés à des fins professionnelles.

Si vous essayez de faire lire un disque non autorisé par votre lecteur, le message "**Vérification Code Régional**" ("vérifiez le code de région") apparaîtra sur l'écran du téléviseur.

Conformément à la loi, toute reproduction, diffusion, projection, diffusion par câble, diffusion en public, et location, sans autorisation, de matériel protégé par les réglementations en matière de droit d'auteur, est interdite.

Les disques DVD-Vidéo sont protégés contre la recopie, et tout enregistrement réalisé à partir de ces disques donnera un résultat déformé. Ce produit incorpore une technologie de protection du droit d'auteur, qui est protégée par des procédés dont les droits, au titre de brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle, sont détenus par Macrovision Corporation, et par d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection du droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et elle est uniquement destinée à un usage privé dans le cadre du domicile et dans d'autres cadres de projection limités, sauf autorisation contraire accordée par Macrovision Corporation. Il est interdit de désosser ou de démonter ce produit.

Symptômes et Remèdes

Examinez le guide ci-dessous pour identifier la cause possible d'un problème, avant de contacter le service après-vente.

Symptôme	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	Le cordon d'alimentation est débranché.	Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
Le DVD est sous tension, mais il ne fonctionne pas.	Pas de disque inséré.	Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CHP/TRK audio, situé dans la fenêtre d'affichage du DVD, est allumé).
Pas d'image.	Le téléviseur n'est pas réglé de manière à recevoir la sortie du signal DVD.	Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur afin que l'image de l'appareil apparaisse sur l'écran du téléviseur.
	Le câble vidéo n'est pas correctement connecté.	Branchez correctement le câble vidéo sur les prises.
	Le téléviseur raccordé est hors tension.	Allumez le téléviseur.
On entend soit un son très léger, soit aucun son.	L'équipement raccordé avec le câble audio n'est pas réglé de manière à recevoir la sortie du signal DVD.	Sélectionnez le mode d'entrée du receveur afin de pouvoir écouter le son de l'appareil.
	Les câbles audio ne sont pas correctement connectés.	Branchez correctement le câble audio sur les prises.
	L'équipement raccordé au moyen du câble audio est hors tension.	Mettez l'équipement raccordé par le câble audio sous tension.
	Le câble de connexion audio est abîmé.	Remplacez-le par un nouveau
Mauvaise qualité de l'image en lecture.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque.
Cet appareil ne démarre pas la lecture.	Pas de disque inséré.	Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CHP/TRK audio, situé dans la fenêtre d'affichage du DVD, est allumé).
	Insertion d'un disque ne pouvant être lu.	Insérez un disque pouvant être lu. (Vérifiez le type du disque, le système de couleurs et le code de région).
	Le disque est positionné à l'envers.	Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.
	Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide.	Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.
	Le disque est sale.	Nettoyez le disque.
	Un menu est affiché sur l'écran du téléviseur.	Appuyez sur la touche SET UP pour désactiver l'écran menu.
	Le niveau de classification est réglé.	Annulez la fonction Rating (classification) ou modifiez le niveau de classification.
Un bourdonnement ou un son puissant est émis.	Les prises et les jacks sont sales.	Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool.
	Le disque est sale.	Nettoyez le disque.
	Les haut-parleurs et les éléments ne sont pas branchés correctement.	Branchez correctement les haut-parleurs et les éléments.
	L'appareil est à proximité d'un téléviseur.	Eloignez votre téléviseur des éléments audio.

Symptômes et Remèdes

Symptôme	Cause	Remède
L'enregistrement ne fonctionne pas	• Les éléments sont mal branchés	• Branchez correctement les éléments
	• La source est mal choisie.	• Sélectionnez la source avec la touche FUNCTION SELECT (CD/DVD, TAPE, AUX ou Tuner)
Les stations de radio ne fonctionnent pas.	• les antennes sont mal branchées.	• Branchez correctement les antennes
	• Réglez les antennes et branchez une antenne extérieure si nécessaire.	
	• La force de signal des stations est trop faible lorsque la sélection automatique est utilisée	• Balayez les stations manuellement.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	• Aucune station enregistrée ou les stations enregistrées ont été effacées (lors du réglage par balayage stations enregistrées)	• Enregistrez les stations (receveur 17)
	• La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil.	• Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
	• La télécommande est trop loin de l'appareil.	• Faites fonctionner la télécommande à environ 23 ft (7 m).
	• Il y a un objet entre la télécommande et l'appareil.	• Retirez l'objet.
	• Les piles de la télécommande sont usées .	• Remplacez les piles usagées par des neuves.

[Général]	Alimentation		Reportez-vous au panneau arrière							
	Electricité Consommation		95 W							
	Mass		5.5 kg							
	Dimensions Extérieure (L x H x P)		180 x 248 x 287.3 mm							
[CD/DVD]	Laser		Laser Semi-conducteur, Longueur d'onde 650 nm							
	Système signal		PAL 625/50, NTSC 525/60							
	Réponse de Fréquence (audio)		40 Hz à 18,000 kHz							
	Rapport signal/bruit (audio)		Supérieur à 70 dB (1 kHz)							
	Rapport signal/bruit (vidéo)		Supérieur à 60 dB (1 kHz)							
	Dynamique (audio)		Supérieur à 70 dB							
	Distorsion harmonique (audio)		0.2 % (1 kHz)							
[Vidéo]	Sortie Vidéo		1.0 V (p-p), 75 Ω, sync négative, jack RCA							
	Sortie S-vidéo		(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sync négative, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω							
[Tuner]	FM	Gammes Réglages		87.5 - 108.0 MHz ou 65-74 MHz, 87.5-108.0 MHz						
		Fréquence intermédiaire		10.7 MHz						
		Rapport signal/bruit		60 dB						
		Fréquence de réponses		60 - 10,000 Hz						
	AM (MW)	Gammes Réglages		522 - 1,611 kHz ou 530-1,610 kHz						
		Fréquence intermédiaire		450 kHz						
		Rapport signal/bruit		40 dB						
		Fréquence de réponses		100 - 2,000 Hz						
[Amplificateur]	Puissance de sortie		STEREO: 20 W X 2 (6 Ohm 2CH THD 10%) SURROUND MODE: 16 W X 5 (6 Ohm 5CH THD 10%)							
	T.H.D		0.2%							
	Fréquence de réponses		30 - 30,000 Hz							
	Rapport signal/bruit		80 dB							
[Haut-Parleurs]			Haut-parleur avant (FE-DV25VE)		Haut-parleur Satellite (FE-DV25TE)					
	Type		2 Pôles 2 Haut-parleurs		1 Pôle 1 Haut-parleur					
	Admittance		6 Ω		6 Ω					
	Fréquence de réponses		70 - 20,000 Hz		120 - 20,000 Hz					
	Son Niveau Pression Puissance d'Entrée		87 dB/W (1m)		84 dB/W (1m)					
	Évaluée Puissance		25 W		16 W					
	Max. Puissance d'Entrée		50 W		30 W					
	Dimensions Nettes (L x H x P)		160 x 248 x 175 mm		90 x 125 x 106 mm					
	Poids Net		2.35 kg		0.61 kg					
CASSETTE	Vitesse Cassette		3 kHz ± 50Hz							
	Fluctuation Vitesse		0.25% (MTT -111, JIS-WTD)							
	F.F/REW Temps		120sec (C-60)							
	Réponse de Fréquence		125 - 8,000Hz							
	Rapport signal/bruit		43dB							
	Channel Séparation		45dB(P/B)/42dB(R/P)							
	Effacer Rapport		52dB (MTT-5511)							
[fourni Accessoires]	• Câble Audio1					• Câble Vidéo1				
	• Haut-parleurs5					• Câbles Haut-parleurs3				
	• Télécommande1					• Piles (AAA)2				
	• Antenne Cadre AM1					• Antenne FM1				

* Les schémas et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.